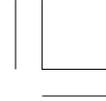




10/02/19 10:35:53 35KWN600_001



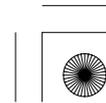
Honda PCX



MANUAL DEL PROPIETARIO

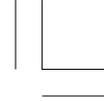


© Honda Motor Co., Ltd. 2010





10/02/19 10:35:58 35KWN600_002



INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **CONDUCTOR Y PASAJERO**

Este escúter está diseñado para transportar al conductor y a un pasajero. No exceda nunca la capacidad del peso máximo.

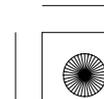
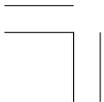
- **UTILIZACIÓN EN CARRETERA**

Este escúter ha sido diseñado para ser utilizado solamente en carretera.

- **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO**

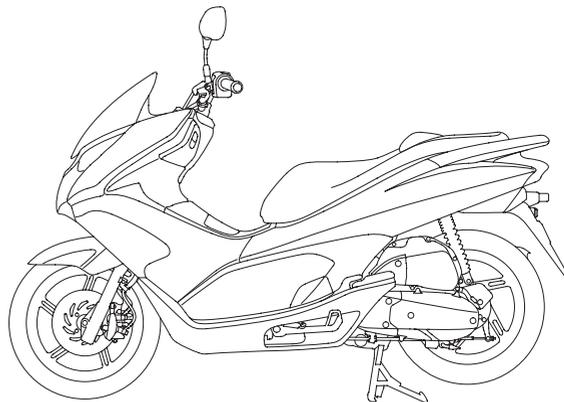
Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen a lo largo del manual. Estos mensajes se explican detalladamente en la sección “Mensajes de seguridad” que aparecen antes de la página del Índice.

Este manual ha de considerarse como parte permanente del escúter y deberá permanecer con el escúter si el usuario lo vende.



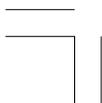


Honda PCX MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información de esta publicación se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de aprobarse la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin permiso por escrito.





BIENVENIDO

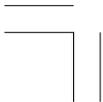
Este escúter le propone el reto de dominar una máquina, el reto de vivir la aventura. Usted conducirá a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus órdenes como ningún otro. A diferencia de un automóvil, no hay una caja metálica a su alrededor. Como en un avión, la inspección previa a la conducción y un mantenimiento regular son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para hacer frente a todos los retos con seguridad y para gozar plenamente de la aventura, deberá conocer a fondo el contenido de este manual del propietario ANTES DE CONDUCIR EL ESCUTER.

A medida que lea este manual, encontrará información viene precedida por un símbolo de **NOTA**. La finalidad de esta información es ayudarle a evitar daños en su motocicleta, en otras propiedades o en el medio ambiente.

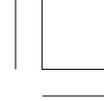
Cuando sea necesario realizar operaciones de mantenimiento, recuerde que su concesionario Honda que es el mejor conoce su motocicleta. Si posee los conocimientos mecánicos adecuados y las herramientas necesarias, su concesionario le puede proporcionar un manual de servicio técnico oficial de Honda para ayudarle en las tareas de mantenimiento y de reparación.

Le deseamos una conducción agradable. Gracias por haber elegido una Honda.





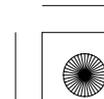
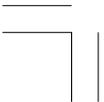
10/02/19 10:36:17 35KWN600_005

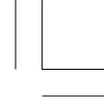


- En este manual el código siguiente indica el país.
- Las ilustraciones se basan en el modelo ED .

E	Reino Unido
F	Francia
ED	Ventas directas a Europa
U	Australia Nueva Zelanda
KO	Corea

- Las especificaciones pueden variar según el país.





UNAS PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Y el conducir el escúter con seguridad es una responsabilidad importante.

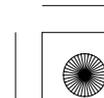
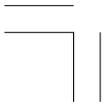
Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Claro que no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y mantenimiento de un escúter. Usted debe emplear su propio juicio.

Usted encontrará información de seguridad importante en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de seguridad** — en el escúter.
- **Mensajes de seguridad** — precedidos por un símbolo de advertencia de seguridad  y una de las siguientes palabras: **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **PRECAUCION**.

Estas palabras de alerta significan:





⚠ PELIGRO

Si no respeta las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.**

⚠ ADVERTENCIA

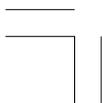
Si no respeta las instrucciones **PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.**

⚠ PRECAUCION

PUEDE SUFRIR LESIONES si no sigue las instrucciones.

- **Epígrafes de seguridad** — por ejemplo, Recordatorios importantes de seguridad o Precauciones importantes de Seguridad.
- **Sección de Seguridad** — por ejemplo, Seguridad del escúter.
- **Instrucciones** — cómo utilizar este escúter de forma correcta y segura.

Este manual está repleto de información importante de seguridad; léalo detenidamente.





OPERACIÓN

Página

1 SEGURIDAD DEL ESCUTER

- 1 INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
- 2 EQUIPO DE PROTECCIÓN
- 5 LÍMITES Y DIRECTRICES DE CARGA
- 10 ETIQUETAS GRÁFICAS

15 UBICACIÓN DE LAS PIEZAS

- 18 INSTRUMENTOS E INDICADORES

27 COMPONENTES PRINCIPALES

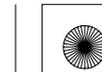
(Información necesaria para manejar este escúter)

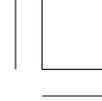
- 27 FRENOS
- 33 REFRIGERANTE
- 35 COMBUSTIBLE
- 38 ACEITE DEL MOTOR
- 39 NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Página

45 COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

- 45 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- 46 INTERRUPTOR DEL ABRIDOR DE LA TAPA DEL COMBUSTIBLE Y DEL ASIEN TO
- 48 CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO
- 49 MANDOS DEL MANILLAR IZQUIERDO





Página

50 CARACTERÍSTICAS

(No son necesarias para el funcionamiento)

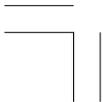
- 50 BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN
- 51 CIERRE
- 52 SISTEMA DE PARADA CON RALENTÍ
- 61 PORTACASCOS
- 62 COMPARTIMIENTO CENTRAL
- 63 COMPARTIMIENTO DE DOCUMENTOS
- 64 GUANTERA
- 65 AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO
- 66 RETENEDOR



Página

67 OPERACIÓN

- 67 INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR
- 68 PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR
- 73 RODAJE
- 74 CONDUCCIÓN
- 83 ESTACIONAMIENTO
- 84 SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS





MANTENIMIENTO

Página

85 MANTENIMIENTO

- 85 LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO
- 86 SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO
- 87 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
- 88 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO
- 91 JUEGO DE HERRAMIENTAS
- 92 NÚMEROS DE SERIE
- 94 ETIQUETA DE COLOR
- 95 FILTRO DE AIRE
- 96 RESPIRADERO DEL CÁRTER
- 97 ACEITE DEL MOTOR
- 101 FILTRO DEL ACEITE DE MOTOR
- 103 BUJÍA
- 106 REFRIGERANTE
- 107 FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR
- 107 INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA
- 108 CABALLETE LATERAL
- 109 DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Página

- 110 DESGASTE DE ZAPATAS DE FRENO
- 111 BATERÍA
- 114 CAMBIO DE FUSIBLE
- 116 REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

124 LIMPIEZA

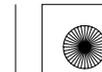
128 GUÍA DE ALMACENAMIENTO

- 128 ALMACENAMIENTO
- 130 PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

131 CUIDADOS PARA SITUACIONES INESPERADAS

132 ESPECIFICACIONES

136 CONVERTIDOR CATALÍTICO





SEGURIDAD DEL ESCUTER

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su escúter puede suministrarle muchos años de servicio y placer, — si usted se responsabiliza por su propia seguridad y comprende los desafíos que puede encontrar en la carretera.

Hay muchas cosas que usted puede hacer para protegerse durante la circulación. Encontrará muchas recomendaciones útiles en todo este manual. A continuación mencionaremos algunas que consideramos ser de mayor importancia.

Conduzca siempre con el casco puesto

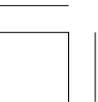
Es un hecho probado: Los cascos reducen de manera significativa el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza. Por consiguiente, póngase siempre el casco de motocicleta homologado y asegúrese de que el pasajero haga lo propio. También le recomendamos que utilice protección para los ojos, se ponga botas resistente, guantes y otros accesorios de protección (página 2).

Hágase fácil de ver en carretera

Algunos conductores no ven a los escúter porque no están alertas de su existencia. Para hacerse más visible, vista ropas brillantes que reflejen la luz, posicione de tal manera que otros conductores lo puedan ver, haga señales antes de girar o cambiar de carril, y emplee la bocina cuando sea necesario para que otros lo perciban.

Conduzca dentro de sus límites

El intentar traspasar los límites es otra de las principales causas de accidentes de escúter. Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido que lo permitido por las circunstancias. Recuerde que el alcohol, los medicamentos, las drogas, el cansancio y la falta de atención pueden reducir en gran medida su capacidad de juzgar correctamente y conducir con seguridad.





No beba y conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso solo una copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, y su tiempo en reaccionar empeorará con cada copa adicional. Por lo tanto, no beba y conduzca, y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga la motocicleta en buenas condiciones

Para conducir con seguridad es importante inspeccionar su escúter antes de conducir y realizar todo el mantenimiento recomendado. Nunca exceda los límites de carga y sólo emplee accesorios que hayan sido aprobados por Honda para este escúter. Vea la página 5 para más detalles.

EQUIPO DE PROTECCIÓN

Por su propia seguridad, le recomendamos encarecidamente que lleve siempre un casco homologado para motocicletas, protección en los ojos, botas, guantes, pantalones, y camisa o chaqueta de manga larga siempre que conduzca. Aunque una protección completa sea algo imposible, si lleva las prendas adecuadas para conducir podrá reducir las posibilidades de sufrir lesiones.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias que le ayudarán a seleccionar las prendas adecuadas.

⚠ ADVERTENCIA

La no utilización del casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero llevan siempre puesto el casco, protección para los ojos y otras indumentarias de protección cuando conduzca.





Cascos y protección de los ojos

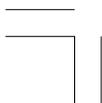
El casco es la pieza más importante durante la conducción porque le ofrece la mejor protección posible contra las lesiones en la cabeza. El casco se debe adaptar en su cabeza de forma confortable y segura. Un casco de color brillante puede hacerle más destacable en el tráfico, del mismo modo que las bandas reflectoras.

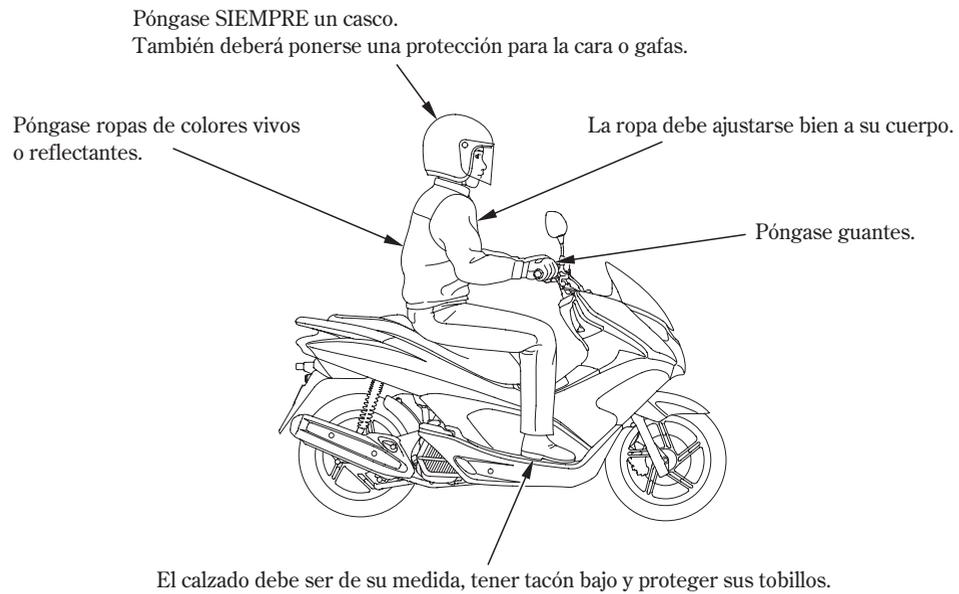
Un casco de tipo abierto puede ofrecerle cierta protección, pero uno que la cubra completamente le ofrecerá aún más. Póngase siempre una protección facial o gafas de seguridad para proteger sus ojos y ayudarle a ver mejor.

Equipación adicional para conducción

Además del casco y de la protección para los ojos, también le recomendamos usar:

- Botas resistentes con suela antideslizante para ayudarle a proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos calientes y ayudarle a prevenir ampollas, cortes, quemaduras y contusiones.
- Un traje o chaqueta de motociclista para su propia seguridad y buena protección. Las ropas de color brillante y reflectoras le ayudarán a ser más destacable en el tráfico. Asegúrese de evitar las ropas holgadas que puedan engancharse en cualquier parte su escúter.







LÍMITES Y DIRECTRICES DE CARGA

Su escúter ha sido diseñado para transportarlo a usted, a un pasajero y una cantidad limitada de equipaje. Cuando coloque equipaje o transporte a un pasajero, podrá sentir alguna diferencia en la aceleración y en el frenado. Pero siempre que realice un buen mantenimiento de su motocicleta, con neumáticos y frenos en buen estado, podrá transportar con seguridad cargas dentro de los límites y directrices indicados.

Sin embargo, el exceder el límite de peso o transportar un peso desequilibrado puede afectar la maniobrabilidad, frenado y estabilidad del escúter. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones incorrectas y el mantenimiento insuficiente también pueden reducir su margen de seguridad.

En las páginas siguientes se ofrece información más específica sobre la carga, accesorios y modificaciones.

Carga

La cantidad de peso que coloque en su escúter, y cómo lo coloque, son importantes para su seguridad. En cualquier momento que usted conduzca con un pasajero o carga, deberá estar consciente de la siguiente información.

ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Observe siempre los límites de carga y otros consejos sobre la carga ofrecidos en este manual.





Límites de carga

A continuación están indicados los límites de carga de su escúter:

Capacidad máxima de carga:

180 kg ... Excepto tipo KO

152 kg ... Sólo el tipo KO

Incluye el peso de conductor, el del pasajero, y el de toda la carga y accesorios

Peso máximo de la carga:

13 kg ... Excepto tipo KO

11 kg ... Sólo el tipo KO

El peso de los accesorios añadidos reducirá el peso de carga máximo permitido que puede transportar.

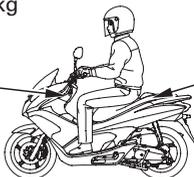
El colocar demasiado peso en compartimientos de almacenamiento individual, también puede afectar la estabilidad y la maniobrabilidad. Por eso, asegúrese de mantenerlo dentro de los límites indicados a continuación:

Peso máximo:

en el compartimiento central 10 kg

en la guantera 1,0 kg

Guantera:
límite de peso:
1,0 kg



Compartimiento central:
límite de peso:
10 kg





Consejos sobre la carga

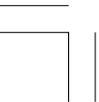
La función principal de su escúter es la de transportarle a usted y a un pasajero. Cuando no lleve pasajero, podrá si lo desea sujetar una chaqueta u otros objetos pequeños en el asiento.

Si desea llevar más carga, pida consejo a su distribuidor Honda, y no se olvide de leer la información relacionada con los accesorios en la página 8 .

La carga incorrecta de su escúter puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad del mismo. Aunque su escúter esté correctamente cargada, usted debe conducir a baja velocidad siempre que transporte carga.

Siga estos consejos siempre que lleve a un pasajero o carga:

- Compruebe que ambos neumáticos estén adecuadamente inflados (página39).
- Para evitar que los artículos sueltos puedan crear una situación peligrosa, asegúrese de que en el compartimiento central, la guantera esté cerrada y que el resto del equipaje esté bien sujetado antes de circular.
- Ponga el peso del equipaje tan cerca del centro del escúter como sea posible.
- Equilibre el peso del equipaje equitativamente entre ambos lados.





Accesorios y modificaciones

El modificar su escúter o emplear accesorios que no sean de Honda, puede afectar adversamente la seguridad de su escúter. Antes de considerar alguna modificación, o agregar un accesorio, asegúrese de leer la información siguiente.

ADVERTENCIA

Los accesorios o modificaciones no apropiadas pueden dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

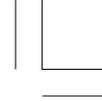
Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

Accesorios

Le recomendamos encarecidamente que emplee sólo accesorios genuinos de Honda que hayan sido específicamente diseñados y probados para su escúter. Puesto que Honda no puede probar todos los demás accesorios, usted será el responsable de la correcta selección, instalación y utilización de los accesorios que no sean de la marca Honda. Solicite asistencia a su concesionario y siga siempre estas directrices:

- Asegúrese de que el accesorio no interfiera con ninguna luz, reduzca la distancia al suelo ni el ángulo de inclinación lateral, así como que no limite el recorrido de la suspensión, movimiento de la dirección, ni altere su postura de conducción o interfiera con la operación de ninguno de los controles.
- Asegúrese de que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico del escúter (página 135). Un fusible quemado puede producir la pérdida de luz o de potencia del motor.



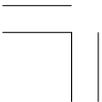


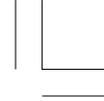
- No enganche un remolque ni un sidecar con su escúter. Este escúter no fue diseñado para estos accesorios, y el emplearlos puede afectar gravemente la maniobrabilidad de su escúter.

Modificaciones

Le aconsejamos especialmente que no extraiga el equipo original ni modifique su escúter de ninguna manera que pueda cambiar su diseño o funcionamiento. Tales cambios pueden afectar seriamente la maniobrabilidad, estabilidad y frenado poniendo en peligro la seguridad de conducción.

El extraer o modificar las luces, silenciadores, sistema de control de emisiones u otro equipo también pueden hacer que su escúter no cumpla con la reglamentación legal.





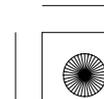
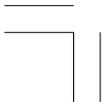
ETIQUETAS GRÁFICAS

〈Excepto tipo KO〉

Las páginas siguientes describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea atentamente esta información y no quite las etiquetas.

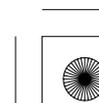
Cada etiqueta lleva puesto un símbolo específico. A continuación se detallan los significados de cada símbolo y etiqueta.

Si una de estas etiquetas se despegó o si resulta difícil de leer, solicite su reemplazo a su concesionario Honda.

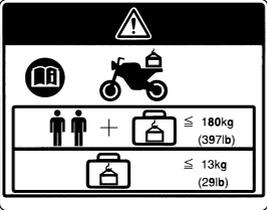




	Lea con atención las instrucciones contenidas en el Manual del propietario.
	Lea con atención las instrucciones contenidas en el Manual de taller. Por razones de seguridad, encomiende el servicio de la motocicleta sólo a un concesionario Honda.
	PELIGRO (sobre fondo ROJO) Correrá peligro de MUERTE o de HERIDAS GRAVES si no sigue las instrucciones.
	ADVERTENCIA (sobre fondo NARANJA) Podrá correr peligro de MUERTE o de HERIDAS GRAVES si no sigue las instrucciones.
	PRECAUCIÓN (sobre fondo AMARILLO) Podrá correr peligro de sufrir HERIDAS si no sigue las instrucciones.





	<p>ETIQUETA DE LA TAPA DEL RADIADOR PELIGRO NO ABRIR NUNCA CUANDO ESTÁ CALIENTE. El refrigerante caliente le puede causar quemaduras. La válvula de alivio de la presión empieza a operar a 1.1 kgf/cm².</p>
	<p>ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA ACCESORIOS Y CARGA</p> <ul style="list-style-type: none">• La estabilidad y el manejo de esta motocicleta pueden verse afectados por la instalación de accesorios y equipaje.• Lea con atención las instrucciones contenidas en el manual del usuario y en la guía de instalación antes de instalar cualquier accesorio.• El peso total de los accesorios y el equipaje añadidos al peso del piloto y del pasajero no debe exceder los 180 kg (397 lb) , que constituye la capacidad de peso máximo.• El peso del equipaje no debe exceder los 13 kg (29 lb) en ninguna circunstancia.• No es aconsejable acoplar grandes elementos de carenado montados en la horquilla o en el manillar.





  kPa	 200 225
	 200 250
 90/90-14M/C 46P SS-560F	 100/90-14M/C 57P SS-560R

ETIQUETA DE INFORMACIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Presión de los neumáticos en frío:
[Sólo el conductor]

Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Trasero	225 kPa (2,25 kgf/cm ²)

[El conductor y un pasajero]

Delantero	200 kPa (2,00 kgf/cm ²)
Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)

Tamaño de los neumáticos:

Delantero	90/90-14M/C 46P
Trasero	100/90-14M/C 57P

Marca de los neumáticos: IRC

Delantero	SS-560F
Trasero	SS-560R



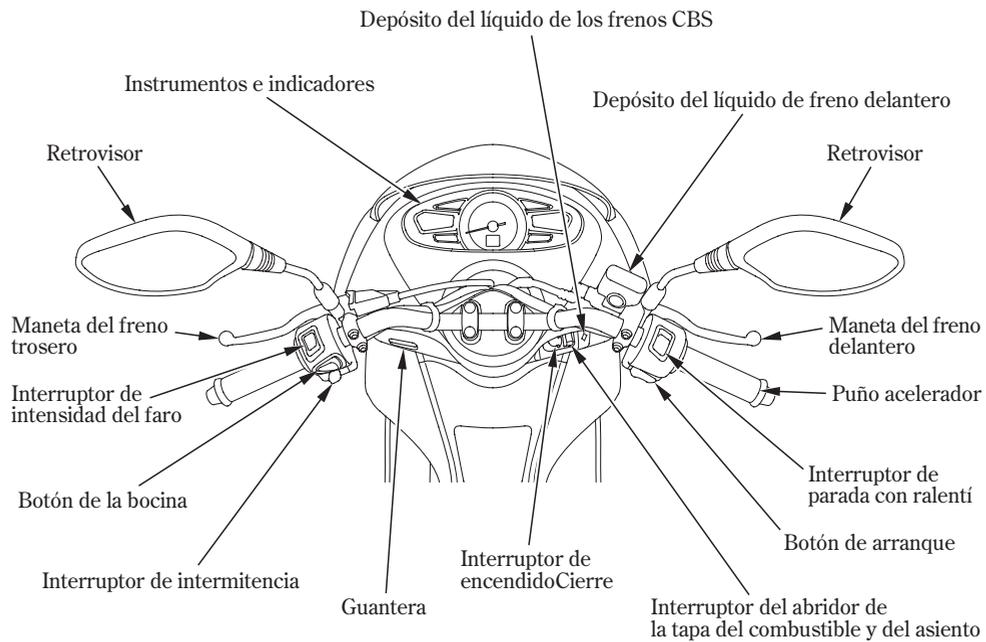


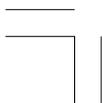
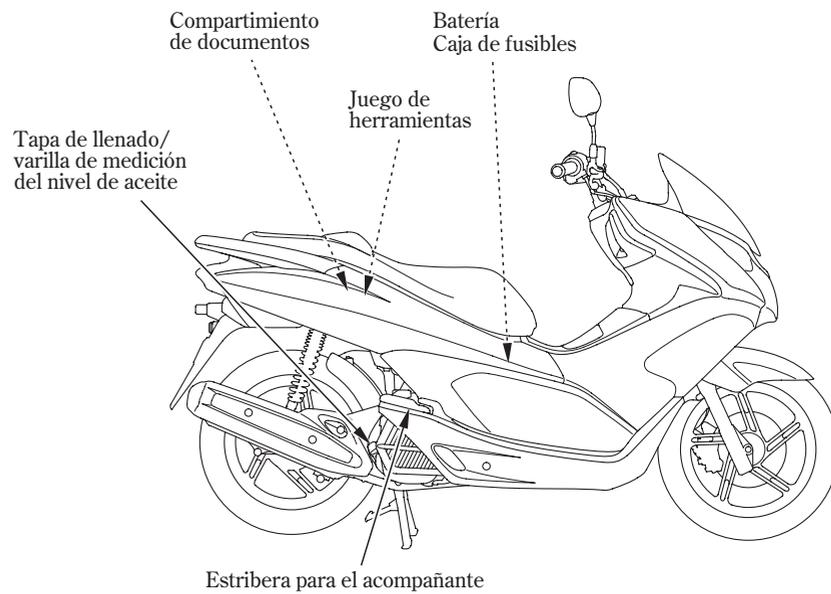
	ETIQUETA RECORDATORIA DE SEGURIDAD Para su propia protección, lleve siempre un casco y prendas de protección.
	ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE < Sólo el tipo E, F, ED > SÓLO GASOLINA SIN PLOMO
	ETIQUETA DEL LÍMITE DE CARGA No exceda 10 kg (22 lb) .
	ETIQUETA DEL LÍMITE DE CARGA No exceda 1.0 kg (2.2 lb) .

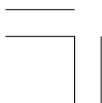
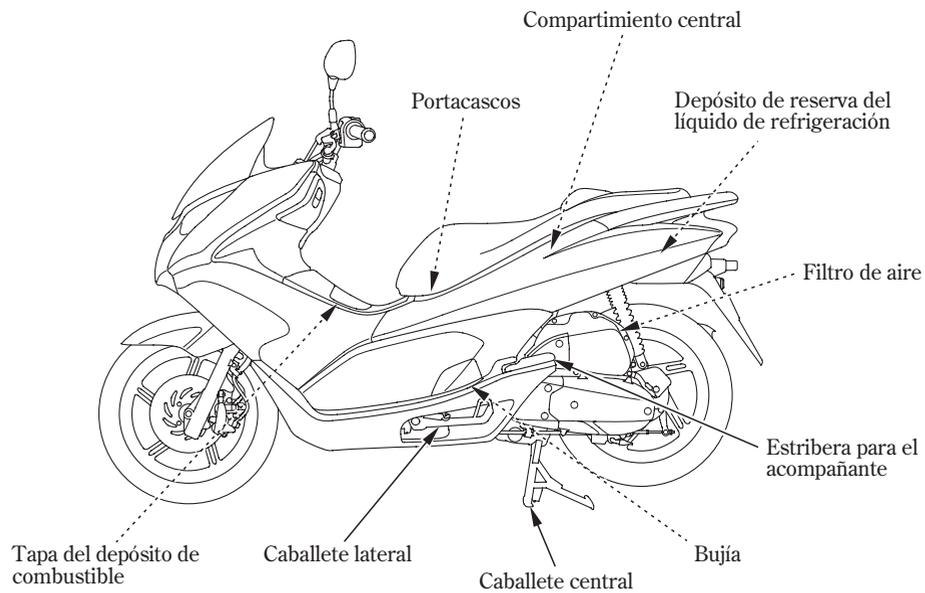




UBICACIÓN DE LAS PIEZAS





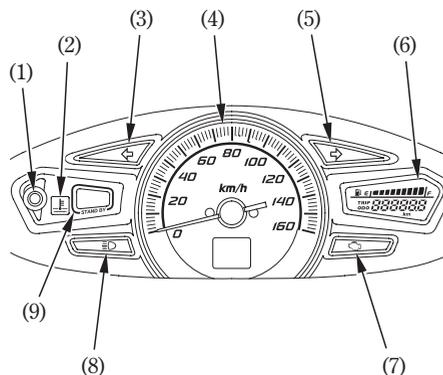




INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están incluidos en el tablero de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.

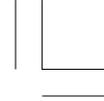
- (1) Selector de modo
- (2) Indicador de alta temperatura del refrigerante
- (3) Indicador de la señal de giro hacia la izquierda
- (4) Velocímetro
- (5) Indicador de la señal de giro hacia la derecha
- (6) Visualización del cuentakilómetros/ cuentakilómetros de viajes/medidor de combustible
- (7) Lámpara indicadora de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL)
- (8) Indicador de la luz de carretera del faro
- (9) Indicador de ESPERA



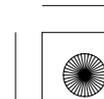
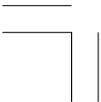


(N.º de ref.) Descripción	Función
(1) Selector de modo	Repone a cero el cuentakilómetros de viajes o selecciona el modo de operación: cuentakilómetros de viajes o cuentakilómetros (pagina 24).
(2) Indicador de alta temperatura del refrigerante (rojo)	<p>Se enciende cuando la temperatura del refrigerante excede la especificada. Si se enciende el indicador durante la circulación, pare el motor y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva. Lea las páginas 33 – 34 y no conduzca el escúter hasta haber solucionado el problema.</p> <p>NOTA Si se excede la temperatura máxima de funcionamiento podrian producirse serias averias en el motor.</p>





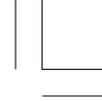
(N.º de ref.) Descripción	Función
(3) Indicador de intermitente izquierdo (verde)	Parpadea cuando se utiliza el intermitente izquierdo.
(4) Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción. La velocidad se indica en kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (mph), dependiendo del modelo. La aguja del velocímetro oscilará hasta la escala máxima del dial una vez cuando el interruptor de encendido sea puesto en la posición ON.



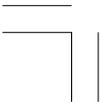


(N.º de ref.) Descripción	Función
(5) Indicador de intermitente derecho (verde)	Parpadea cuando se utiliza el intermitente derecho.
(6) Visualización del cuentakilómetros/ cuentakilómetros de viajes/ medidor de combustible	El visualizador incluye las siguientes funciones; Este visualizador muestra la visualización inicial (página 23).
Cuentakilómetros	Muestra los kilómetros acumulados (página 24).
Cuentakilómetros de viaje	Muestra los kilómetros por viaje (página 24).
Indicador de combustible	Muestra aproximadamente la cantidad de combustible disponible (página 26).
(7) Piloto indicador de mal funcionamiento de PGM-FI (MIL) (ámbar)	Se enciende cuando hay alguna anomalía en el sistema PGM-FI (inyección programa del combustible). También deberá encenderse durante algunos segundos y luego apagarse cuando se gira el interruptor de encendido a la posición ON. Si se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad y lleve el escúter a su concesionario Honda tan pronto como sea posible.





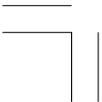
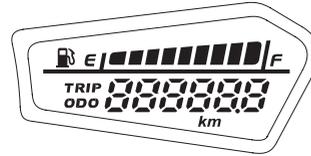
(N.º de ref.) Descripción	Función
(8) Indicador de luz de carretera (azul)	Se enciende cuando está encendida la luz larga del faro.
(9) Indicador de ESPERA (ámbar)	Parpadea cuando se activa el sistema de parada con ralentí (página 52). Si se baja del escúter (sin quedarse sentado) mientras el motor ha sido apagado por el sistema de parada con ralentí, el indicador de ESPERA se apagará, y después de aproximadamente 3 minutos, el sistema de parada con ralentí se cancelará.





Visualización inicial

Cuando el interruptor de arranque está en ON, la visualización mostrará temporalmente todos los modos y segmentos digitales de forma que usted pueda comprobar que el visualizador de cristal líquido está funcionando correctamente.





Visualización del cuentakilómetros/ cuentakilómetros de viajes/medidor de combustible

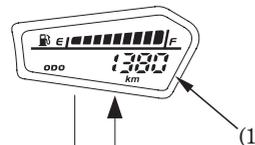
El visualizador (1) tiene tres funciones: cuentakilómetros, cuentakilómetros de viajes y medidor de combustible.

Excepto el tipo E: Indicación del cuentakilómetros y del cuentakilómetros de viajes en kilómetros.

Tipo E: Indicación del cuentakilómetros y del cuentakilómetros de viajes en millas.

Presione el selector de modo (2) para seleccionar el modo "ODO" o "TRIP".

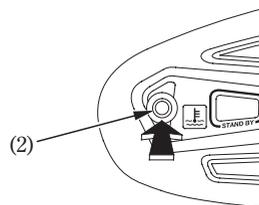
Cuentakilómetros



Totalizador parcial



(1) Visualización del cuentakilómetros/
cuentakilómetros de viajes/medidor de combustible



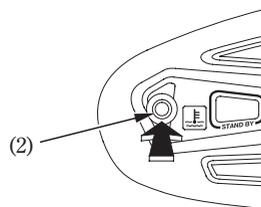
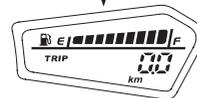
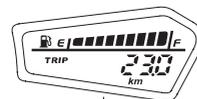
(2) Selector de modo



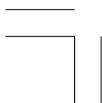


Para reponer el cuentakilómetros de viajes, presione y mantenga presionado el selector de modo durante más de 2 segundos cuando el visualizador esté en el modo del "TRIP".

Reposición del
cuentakilómetros
de viajes



(2) Selector de modo





Indicador de combustible

El visualizador de cristal líquido del medidor de combustible (1) muestra la cantidad aproximada de combustible disponible en una visualización graduada. Cuando se encienden todos los segmentos hasta el F (2), el depósito de combustible está lleno.

La capacidad del depósito de combustible es:

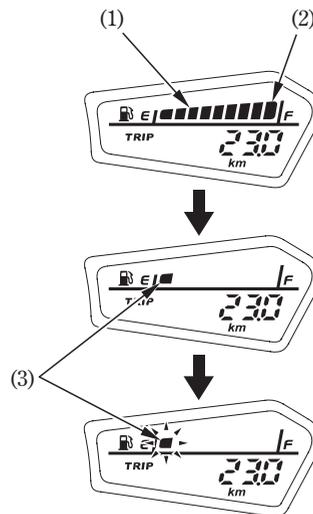
6,1 ℓ

Cuando sólo quede un segmento (3), el nivel de combustible será bajo y tendrá que repostar tan pronto como sea posible.

La cantidad aproximada de combustible que queda en el depósito con el vehículo en posición recta es:

1,5 ℓ

Este segmento parpadeará cuando el combustible se reduzca aún más.



- (1) Indicador de combustible
- (2) Segmento F
- (3) Segmento E





COMPONENTES PRINCIPALES

(Información necesaria para manejar este escúter)

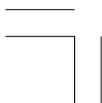
FRENOS

Sistema de frenos combinado (CBS)

Accionando la maneta del freno trasero, se aplica el freno trasero y parcialmente el delantero. Para conseguir la máxima efectividad del freno, use simultáneamente las manetas del freno delantero y trasero, como lo haría con escúter equipado con frenos corrientes.

Como ocurre con los sistemas de frenos corrientes para escúter, una aplicación excesiva del freno puede bloquear la rueda, con lo que se perderá el control sobre el escúter.

Para frenar normalmente, aplique simultáneamente las manetas del freno delantero y trasero al tiempo que reduce a una velocidad inferior para adaptarse a la velocidad de marcha. Para conseguir la máxima fuerza de frenado, cierre el puño del gas (el acelerador) y aplique firmemente las manetas del freno delantero y trasero.





Freno delantero

Este escúter está provisto de un freno de disco delantero del tipo hidráulico.

A medida que se desgastan las pastillas del freno, se reduce el nivel del líquido de los frenos.

No es necesario efectuar ningún ajuste, pero el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas deben inspeccionarse periódicamente. Este sistema debe inspeccionarse frecuentemente para asegurarse de que no hay fugas de líquido. Si la holgura de la maneta de control pasa a ser excesivo y las pastillas de los frenos no están gastadas más allá del límite recomendado (página 109), existe la posibilidad de que haya aire en el sistema de los frenos, en cuyo caso debe sangrarse. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.

Nivel del líquido del freno delantero:

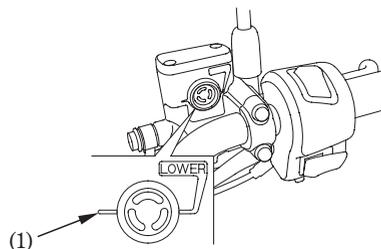
Con el escúter en posición vertical, inspeccione el nivel del líquido. El mismo debe estar por encima de la marca de nivel LOWER (1). Si el nivel está en o debajo de la marca de nivel LOWER, inspeccione las pastillas de freno por desgaste (página 109).

Las pastillas gastadas deben ser reemplazadas. Si las pastillas no están gastadas, haga inspeccionar su sistema de freno para ver si tiene fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 3 o DOT 4 asegúrese que el recipiente precintado, o uno equivalente.

Otras comprobaciones:

Asegúrese que no hayan fugas de líquido. Compruebe los manguitos y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.



(1) Marca de nivel inferior (LOWER)





Nivel del líquido de los frenos CBS:

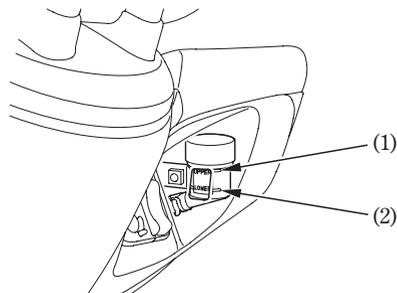
Con el escúter en posición vertical, compruebe el nivel del fluido. Éste deberá estar entre las marcas de nivel superior “UPPER” (1) e inferior “LOWER” (2). Si el nivel está a la altura o por debajo de la marca de nivel inferior “LOWER”, inspeccione las pastillas del freno para ver si están desgastadas (página 109).

Si las pastillas del freno están desgastadas habrá que sustituirlas. Si no están desgastadas, haga que le inspeccionen el motor para ver si tiene fugas.

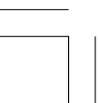
El líquido de frenos recomendado es Honda DOT 3 o DOT 4 asegúrese que el recipiente precintado, o uno equivalente.

Otras comprobaciones:

Asegúrese que no hayan fugas de líquido. Compruebe los manguitos y accesorios por si tuviesen deterioros o grietas.



- (1) Marca de nivel superior (UPPER)
- (2) Marca de nivel inferior (LOWER)



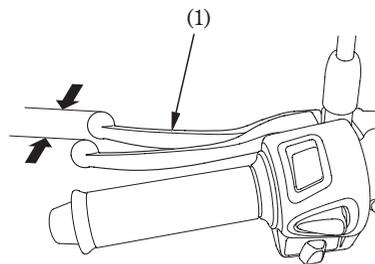


Freno trasero

Ajuste el juego libre de la maneta del freno con la rueda delantera orientada en el sentido de avance en línea recta.

Ajuste:

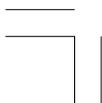
1. Apoye el escúter en su caballete central.
2. Mida la distancia del movimiento de la maneta del freno trasero (1) antes de que el freno empiece a frenar.



La holgura libre en la punta de la maneta del freno deberá ser de:
10 – 20 mm

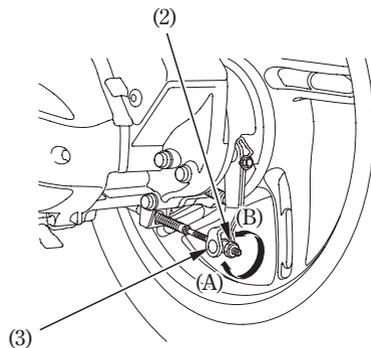


(1) Maneta del freno trasero





3. Si fuese necesario realizar ajustes, gire la tuerca de ajuste del freno trasero (2).

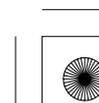
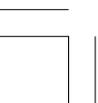


Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno trasero media vuelta cada vez. Asegúrese de que la muesca de la tuerca de ajuste esté asentado en la base de la leva del freno (3) después de haber realizado el ajuste final del juego libre.

4. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la maneta del freno.

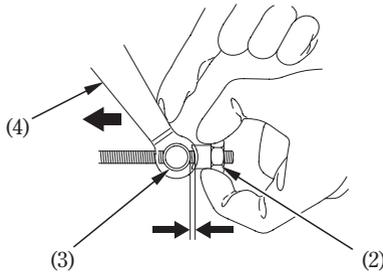
Si no pudiese lograr los ajustes apropiados siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario Honda.

- (2) Tuerca de ajuste del freno trasero
- (3) Pasador de la leva del freno
- (A) Disminuye la holgura
- (B) Aumenta la holgura





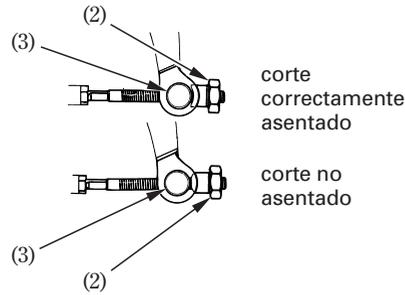
Después del ajuste, empuje la leva del freno (4) para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno trasero (2) y el pasador del brazo del freno (3).



- (2) Tuerca de ajuste del freno trasero
- (3) Pasador de la leva del freno
- (4) Leva del freno

Después del ajuste, confirme la holgura de la maneta del freno.

32



Otras comprobaciones:

Compruebe el cable del freno por si estuviese torcido o desgastado, lo que podría causar agarrotamientos u otros fallos.

Lubrique el cable del freno con un lubricante de cables de venta en el comercio especializado para evitar que se desgaste o corra prematuramente. Asegúrese que la leva del freno, muelles y dispositivos de fijación estén en buenas condiciones.





REFRIGERANTE

Recomendaciones sobre el refrigerante

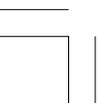
El propietario debe mantener el nivel correcto del refrigerante para evitar la congelación, el sobrecalentamiento y la corrosión. Utilice solamente anticongelante de etilenglicol de alta calidad que contenga inhibidores de protección contra la corrosión específicamente recomendados para ser utilizados en motores de aluminio. (CONSULTE LA ETIQUETA DEL RECIPIENTE DE ANTICONGELANTE).

Utilice agua potable de bajo contenido mineral o agua destilada como parte de la solución anticongelante. El agua con alto contenido mineral o sal puede dañar el motor de aluminio.

La utilización de refrigerante con inhibidores de silicato puede causar un desgaste prematuro en las juntas de la bomba de agua u obstrucciones en los conductos del radiador.

La utilización del agua del grifo puede causar daños en el motor.

La fábrica suministra una solución 50/50 de anticongelante y agua destilada en este escúter. Esta solución de refrigerante es recomendada para la mayoría de las temperaturas operativas y suministra una buena protección contra la corrosión. Una concentración más alta de anticongelante reduce las prestaciones del sistema de enfriamiento y se recomienda sólo cuando sea necesaria una protección anticongelante adicional. Una concentración de menos del 40/60 (40% anticongelante), no suministrará una protección suficiente contra la corrosión. En temperaturas de congelamiento, inspeccione frecuentemente el sistema de refrigeración y agregue mayor cantidad de anticongelante (hasta un máximo de 60% de anticongelante), si es necesario.





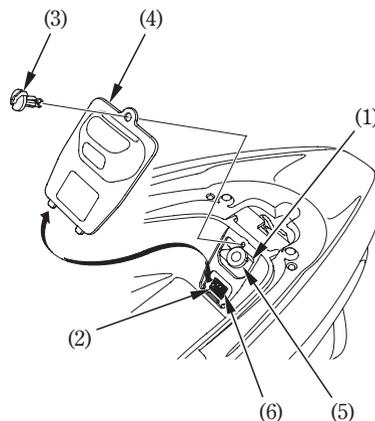
Inspección

El depósito de reserva (1) está en el compartimento central.

Abra el asiento (página 47) y compruebe el nivel del refrigerante en el depósito de reserva mientras el motor esté a la temperatura de operación normal con el escúter en posición vertical. Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel inferior LOWER (2), extraiga el retenedor (3) (página 66) y la tapa del depósito de reserva de refrigerante (4). Abra la tapa del depósito de reserva (5) y añada mezcla de refrigerante hasta que llegue a la marca del nivel superior UPPER (6).

Añada siempre refrigerante al depósito de reserva. No intente añadir refrigerante quitando la tapa del radiador.

Si el depósito de reserva estuviese vacío, o si la pérdida de refrigerante fuese excesiva, compruebe si existen fugas y póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar reparaciones.



- (1) Depósito de reserva
- (2) Marca de nivel inferior (LOWER)
- (3) Presilla
- (4) Tapa del depósito de reserva
- (5) Tapón del depósito de reserva
- (6) Marca de nivel superior (UPPER)





COMBUSTIBLE

Depósito de combustible

El depósito de combustible está situado detrás de la tapa del combustible. La capacidad del depósito de combustible es:

6,1 l

Abra la tapa del combustible (1) (página 46). Extraiga la tapa de relleno de combustible (2) girándola hacia la izquierda.

No lo llene excesivamente el depósito. No deberá haber combustible en la placa del nivel (3).

Después de repostar, asegúrese de apretar con seguridad la tapa de relleno girándola hacia la derecha.

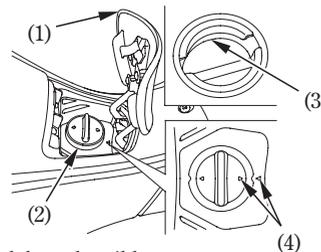
Asegúrese de que las marcas de las flechas (4) de la tapa de relleno de combustible estén alineadas con las del depósito de combustible.

Cierre la tapa del combustible.

⚠ ADVERTENCIA

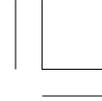
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.



- (1) Tapa del combustible
- (2) Tapa del depósito de combustible
- (3) Placa del nivel
- (4) Marcas de flecha



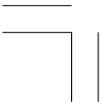


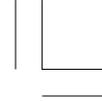
Utilice combustible sin plomo de 91 octanos o superior.

El empleo de gasolina con plomo ocasionará un desgaste prematuro del convertidor catalítico.

NOTA

Si las “detonaciones” o el “golpeteo” se producen a una velocidad estable del motor con carga normal, cambie de marca de gasolina. Si las detonaciones o el golpeteo persisten, consulte a su concesionario Honda. Si no lo hace así, se considerará como utilización incorrecta, y los daños causados por la utilización incorrecta no quedan cubiertos por la garantía limitada de Honda.





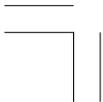
Gasolina con alcohol

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que el octanaje sea al menos tan alto como el recomendado por Honda. Existen dos tipos de "gasohol": uno que contiene etanol y otro que contiene metanol. No utilice gasohol con más del 10 % de etanol. No utilice tampoco gasolina que contenga metanol (alcohol metílico o de madera) sin tener disolventes e inhibidores contra la corrosión. No utilice nunca gasolina con más del 5 % de metanol, incluso cuando ésta tenga disolventes e inhibidores contra la corrosión.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

Antes de adquirir combustible de una gasolinera desconocida, compruebe si el combustible tiene alcohol. Si lo tuviese, asegúrese del tipo y porcentaje de alcohol utilizado. Si notase algún síntoma de funcionamiento inapropiado cuando utiliza gasolina con alcohol, o una que usted cree que tiene alcohol, cambie la gasolina por otra que usted sepa que no tiene alcohol.





ACEITE DEL MOTOR

Comprobación del nivel de aceite del motor

Compruebe el nivel del aceite de motor cada día antes de circular con el escúter.

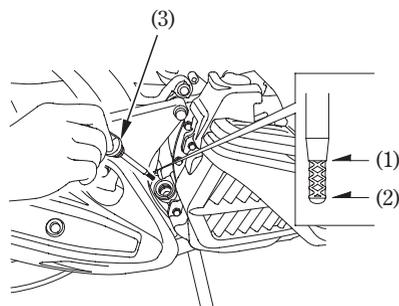
El nivel deberá mantenerse entre las marcas de nivel superior (1) e inferior (2) de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite (3).

1. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
2. Pare el motor y sostenga la motocicleta en su caballete central en un suelo firme y nivelado.
3. Después de 2 ó 3 minutos, extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite, frótelas para limpiarla y vuelva a insertarla sin enroscarla. Extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre las marcas del nivel superior e inferior de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.
4. Si fuese necesario, añada el aceite especificado hasta alcanzar (vea la página 97) la marca de nivel superior. No llene excesivamente.

5. Vuelva a instalar la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite. Compruebe si hay fugas de aceite.

NOTA

El funcionamiento del motor sin suficiente presión de aceite podría ser causa de que éste sufriese serias averías.



- (1) Marca de nivel superior
- (2) Marca de nivel inferior
- (3) Tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite





NEUMÁTICOS SIN CÁMARA DE AIRE

Para conducir con seguridad su escúter, los neumáticos deben ser del tipo y tamaño adecuados, estar en buenas condiciones, con dibujo y correctamente inflados para la carga que usted transporta. Las siguientes páginas ofrecen información más detallada de cómo y cuándo inspeccionar la presión de aire y cómo inspeccionar los neumáticos por daños, y qué hacer cuando sus neumáticos necesiten ser reparados o sustituidos.

ADVERTENCIA

Si utiliza neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Presión de los neumáticos

El mantenimiento de los neumáticos correctamente inflados proporciona la mejor combinación de conducción, duración de la parte de rodadura y confort de marcha. Por lo general, los neumáticos insuficientemente inflados se desgastan sin uniformidad, afectan adversamente la conducción, y son más sensibles a los fallos debidos al sobrecalentamiento.

Los neumáticos excesivamente inflados hacen que el escúter sea brusco, se dañan con mayor facilidad en carreteras en mal estado y se desgastan sin uniformidad.

Le recomendamos que siempre inspeccione visualmente los neumáticos antes de conducir y que emplee un manómetro para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes o siempre que usted crea que falta aire en los neumáticos.

Los neumáticos sin cámara tienen cierta capacidad de autorrecuperarse en caso de un pinchazo. Sin embargo, debido a que la fuga de aire es frecuentemente muy lenta, deberá buscar minuciosamente los pinchazos siempre que note que un neumático no está completamente inflado.





No se olvide de inspeccionar la presión de aire cuando los neumáticos estén “fríos”, cuando el escúter haya estado estacionado durante tres horas por lo menos. Si usted inspecciona la presión de aire de los neumáticos cuando están “calientes”, cuando el escúter haya sido conducido por unos pocos kilómetros, las lecturas serán superiores a las de los neumáticos “fríos”. Esto es normal, por lo que no debe dejar salir aire de los neumáticos para adaptarse a las presiones de aire en frío recomendadas que se ofrecen a continuación. Si lo hace, los neumáticos no se inflarán lo suficiente.

Las presiones en “frío” de los neumáticos son:

kPa (kgf/cm ²)			
Conductor solamente	Delantero	200	(2,00)
	Trasero	225	(2,25)
Conductor y un pasajero	Delantero	200	(2,00)
	Trasero	250	(2,50)

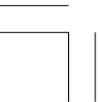
Inspección

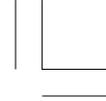
Cada vez que compruebe la presión de los neumáticos, deberá examinar también el dibujo y perfiles para ver si están desgastados, dañados, o tienen incrustados objetos extraños:

Observe si hay:

- Golpes o bultos en los laterales del neumático o en del dibujo. Sustituya el neumático si encuentra cualquier golpe o bulto.
- Cortes, rajas o grietas en el neumático. Sustituya el neumático si puede ver la carcasa.
- Desgaste excesivo del dibujo.

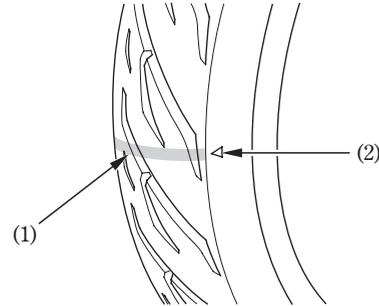
También, si pilla un bache o golpea algún objeto duro, pare en el arcén de la forma más rápida y segura que pueda e inspecciones cuidadosamente los neumáticos para ver si están dañados.



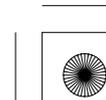
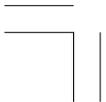


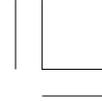
Desgaste del dibujo de los neumáticos

Reemplace inmediatamente los neumáticos cuando aparezca el indicador de desgaste (1) en el neumático.



- (1) Indicador de desgaste
- (2) Marca de ubicación de la banda de rodadura



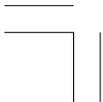


Reparación de los neumáticos

Si un neumático está pinchado o dañado, deberá sustituirlo; no repararlo. Como se puede ver más abajo, un neumático que haya sido reparado, ya sea temporal o de forma permanente, tendrá unos límites de velocidad y de rendimiento más bajos que los de uno nuevo.

Una reparación temporal, tal como la colocación de un parche externo en un neumático sin cámara, podrá no resultar seguro para velocidades y condiciones de conducción normales. Si hace en un neumático una reparación temporal o de emergencia, deberá conducir lentamente y con mucha precaución hasta un distribuidor y sustituir el neumático. A ser posible, deberá no transportar pasajero ni carga hasta haber sustituido el neumático.

Aún en el caso de que el neumático sea reparado profesionalmente con un parche interior permanente, nunca será tan bueno como uno nuevo. A partir de la reparación, no deberá exceder los 80 km/h durante las primeras 24 horas, ni los 130 km/h a partir de entonces. Por consiguiente, le recomendamos encarecidamente que sustituya el neumático dañado. Si opta por repararlo, asegúrese de que la rueda esté equilibrada antes de conducir.





Cambio de la rueda

Los neumáticos que vienen con su escúter fueron diseñados para adecuarse a la capacidad de prestación de su escúter y suministran la mejor combinación de maniobrabilidad, frenado, durabilidad y confort.

ADVERTENCIA

El colocar neumáticos inadecuados en su escúter puede afectar la maniobrabilidad y estabilidad. Esto puede causar accidentes en los cuales usted puede ser gravemente herido o muerto.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

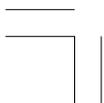
Los neumáticos recomendados para su escúter son:

Delantero: 90/90-14M/C 46P
IRC
SS-560F

Trasero: 100/90-14M/C 57P
IRC
SS-560R

Tipo: neumático sin cámara

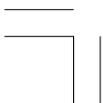
Siempre que sustituya un neumático, utilice uno que sea equivalente al original y asegúrese de que la rueda esté equilibrada después de instalar un neumático nuevo.





Notas importantes de seguridad

- No coloque una cámara de aire dentro de un neumático sin cámara en su escúter. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Para su escúter emplee solamente neumáticos sin cámara. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfle rápidamente.

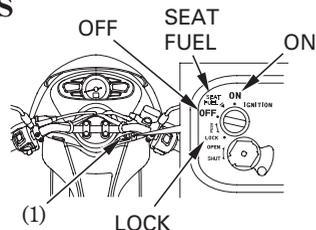




COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) está en el lado derecho debajo de la pipa de la dirección.



(1) Interruptor de encendido



Posición de la llave	Función	Extracción de la llave
LOCK (Bloqueo de la dirección)	La dirección está bloqueada. No pueden operarse el motor ni las luces.	La llave puede extraerse
OFF	No pueden operarse el motor ni las luces.	La llave puede extraerse
SEAT FUEL	Puede operarse el interruptor del abridor de la tapa del combustible y del asiento. No pueden operarse el motor ni las luces.	La llave no puede extraerse
ON	Puede operarse el motor. Pueden operarse la luz del freno, la luz de los medidores, las señales de giro y la bocina. El faro sólo opera cuando el motor está en marcha.	La llave no puede extraerse





INTERRUPTOR DEL ABRIDOR DE LA TAPA DEL COMBUSTIBLE Y DEL ASIENTO

Si el interruptor de encendido está en la posición ON o OFF, no operará el interruptor del abridor de la tapa del combustible y del asiento (1).

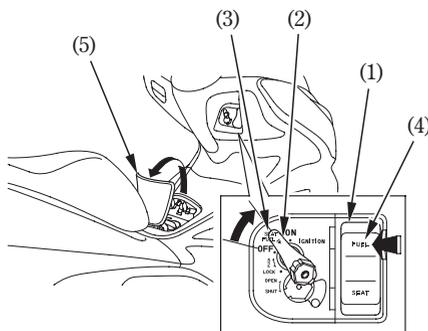
Tapa del combustible

Abra la tapa del combustible:

1. Inserte la llave de encendido (2) y gírela a la posición de "SEAT FUEL" (3).
2. Empuje el lado "FUEL" (4) del interruptor del abridor de la tapa combustible y del asiento.
3. Abra la tapa del combustible (5).

Cierre la tapa del combustible:

Cierre la tapa del combustible hasta que quede bloqueada. Asegúrese de que la tapa del combustible esté segura antes de circular.



- (1) Interruptor del abridor de la tapa del combustible y del asiento
- (2) Llave de contacto
- (3) "SEAT FUEL"
- (4) "FUEL"
- (5) Tapa del combustible

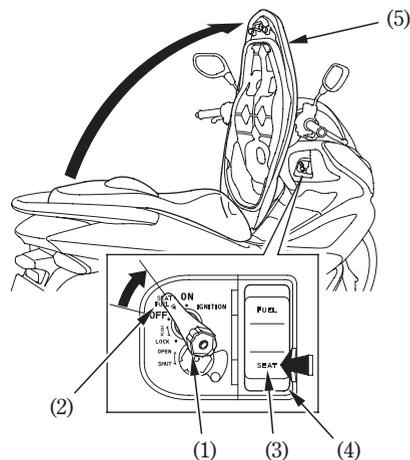




Asiento

Abra el asiento:

1. Gire el manillar en el sentido de avance en línea recta.
2. Inserte la llave de encendido (1) y gírela a la posición de "SEAT FUEL" (2).
3. Empuje el lado "SEAT" (3) del interruptor del abridor de la tapa combustible y del asiento (4).
4. Abra el asiento (5).



- (1) Llave de contacto
- (2) "SEAT FUEL"
- (3) "SEAT"
- (4) Interruptor del abridor de la tapa del combustible y del asiento
- (5) Asiento





CONTROLES DEL MANILLAR DERECHO

Botón de arranque (1)

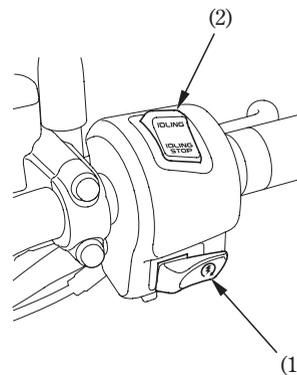
El botón de arranque está al lado de la empuñadura del acelerador.

Cuando se presiona el botón de arranque, el motor de arranque hace girar el motor. Consulte el procedimiento de arranque en la página 68 .

Interruptor de parada con ralentí (2)

Presione el interruptor de parada con ralentí para activar o desactivar el sistema de parada con ralentí.

Consulte la sección “**SISTEMA DE PARADA CON RALENTÍ**” en la página 52 .



(1) Botón de arranque

(2) Interruptor de parada con ralentí





MANDOS DEL MANILLAR IZQUIERDO

Interruptor de intensidad de luz del faro (1)

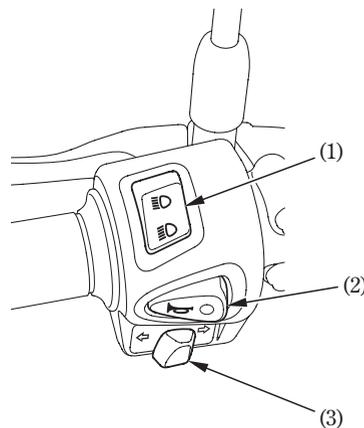
Presione el interruptor de intensidad de luz del faro hacia la posición  (HI) para seleccionar la luz de carretera, y hacia la posición  (LO) para seleccionar la luz de cruce.

Botón de la bocina (2)

Presione este botón para que suene la bocina.

Interruptor de intermitentes (3)

Mueva el interruptor hacia la posición  para indicar un giro hacia la izquierda, y hacia la posición  para indicar un giro hacia la derecha. Presiónelo para apagar los intermitentes.



- (1) Interruptor de intensidad del faro
- (2) Botón de la bocina
- (3) Interruptor de señales de dirección





CARACTERÍSTICAS (No son necesarias para el funcionamiento)

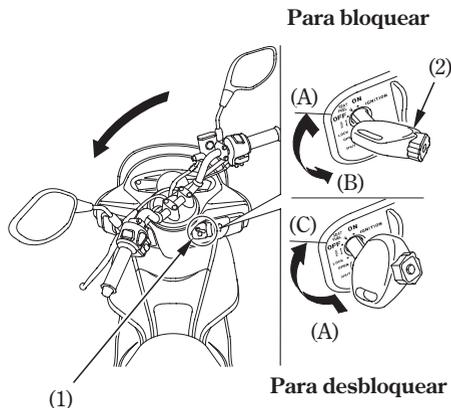
BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

La dirección puede bloquearse cuando el interruptor de encendido (1) está en la posición "LOCK".

Para bloquear la dirección, gire el manillar completamente hacia la izquierda o derecha, y gire la llave de encendido (2) a la posición LOCK mientras la empuja. Extraiga la llave.

Para desbloquear la dirección gire la llave a OFF mientras presiona para adentro.

No gire la llave hacia LOCK cuando conduce el escúter; ya que le hará perder el control del vehículo.



- (1) Interruptor de encendido
- (2) Llave de contacto
- (A) Empuje hacia adentro
- (B) Gire hacia la posición LOCK
- (C) Gire hacia la posición OFF



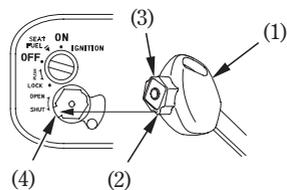


CIERRE

El interruptor de encendido de este escúter está provisto de un cierre. Después de haber estacionado el escúter, cierre el cierre como medida antirrobo.

Para cerrar el cierre, se extrae la llave de encendido (1), se alinea el saliente (2) de la llave del cierre (3) con la ranura (4) del cierre, y se gira la llave del cierre hacia la izquierda o se mueve la perilla (5) hacia arriba.

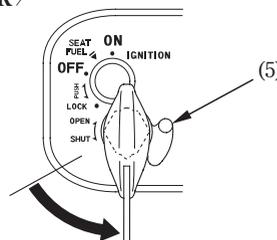
Para abrir el cierre se alinea el saliente de la llave del cierre con la ranura del cierre, y se gira la llave del cierre hacia la derecha.



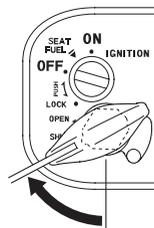
(1) Llave de contacto
(2) Proyección

(3) Llave del cierre
(4) Ranura

< CERRAR >



< ABRIR >



(5) Perilla



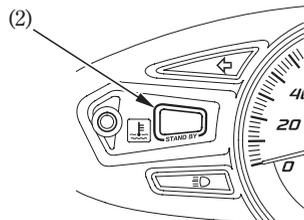
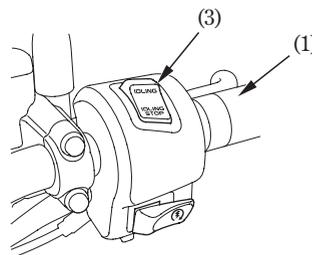


SISTEMA DE PARADA CON RALENTÍ

Este escúter está equipado con un sistema de parada con ralentí. El sistema de parada con ralentí está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y el ruido, apagando el motor por ejemplo mientras espera parado en un cruce.

- El motor será apagado por el sistema de parada con ralentí, algunos segundos después de que el escúter se haya parado con el acelerador (1) completamente cerrado.
- Mientras el sistema de parada con ralentí está funcionando, el indicador de ESPERA (2) parpadea y los faros se oscurecen.
- El motor se pondrá en marcha cuando se abra el acelerador.

Podrá cambiar el modo del sistema de parada con ralentí conmutando el interruptor de parada con ralentí (3) (página 53).



- (1) Puño del acelerador
- (2) Indicador de ESPERA
- (3) Interruptor de parada con ralentí





Condiciones de operación del sistema de parada con ralentí

A continuación se proporcionan los requisitos para el funcionamiento correcto del sistema de parada con ralentí.

Antes de circular

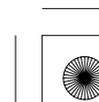
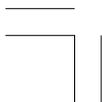
- Levante el caballete lateral.
- Caliente el motor. El sistema de parada con ralentí no funcionará si no se ha calentado el motor.
- Presione el interruptor de parada con ralentí en la posición de parada con ralentí “**IDLING STOP**”.
- Conduzca el escúter sentado en la posición apropiada.

El sistema de parada con ralentí está diseñado para no funcionar si no hay carga encima del asiento.

Conduzca el escúter a una velocidad por encima de 10 km/h, para habilitar el sistema de parada con ralentí bajo las condiciones detalladas arriba.

Después de parar

- Cierre completamente el acelerador. El motor no se apagará si el acelerador está abierto aunque sólo sea un poco.
- Pare completamente el escúter. El motor no se apagará si la velocidad no es de 0 km/h.





Vuelva a poner en marcha el motor

- Compruebe el indicador de ESPERA. Si no está parpadeando, no podrá volver a poner en marcha el motor mediante el sistema de parada con ralentí, incluso si abre el acelerador.
- Si se apea del escúter (sin quedarse sentado) mientras el motor ha sido apagado por el sistema de parada con ralentí, el indicador de ESPERA se apagará, y después de aproximadamente 3 minutos, el sistema de parada con ralentí se cancelará y el faro se apagará.
- Si baja el caballete lateral, el sistema de parada con ralentí se cancelará.

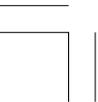
Para poner en marcha el motor con el indicador de ESPERA apagado, vea el procedimiento de arranque (página 68) para el arranque normal del motor.

NOTA

Los faros permanecen encendidos después de que el motor ha sido apagado por el sistema de parada con ralentí. Es posible que la batería se descargue y que usted no pueda volver a poner en marcha el motor.

Si la batería tiene poca carga, cambie el interruptor de parada con ralentí a la posición de ralentí **"IDLING"** y no use el sistema de parada con ralentí. Para comprobar la batería consulte a su concesionario Honda.

Consulte a su concesionario Honda para comprobar la batería según se especifica en el programa de mantenimiento (página 90).





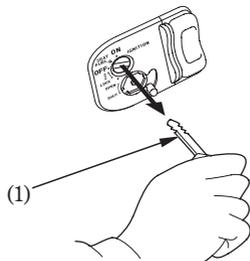
Siga siempre las precauciones del sistema de parada con ralentí descritas a continuación.

- No deje solo el escúter con el motor apagado por el sistema de parada con ralentí. Cuando deje el escúter, llévese siempre consigo la llave de encendido (1).

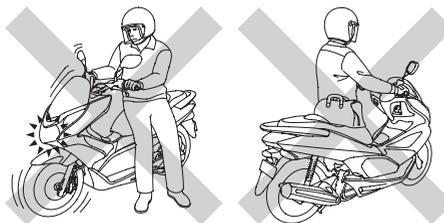
- No empuje hacia abajo en el asiento con el motor apagado por el sistema de parada con ralentí.

Por ejemplo, empujando en el asiento con las manos o el cuerpo, o poniendo el equipaje encima del asiento.

El motor se pondrá en marcha inesperadamente si se abre el acelerador cuando hay una carga encima del asiento.

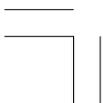
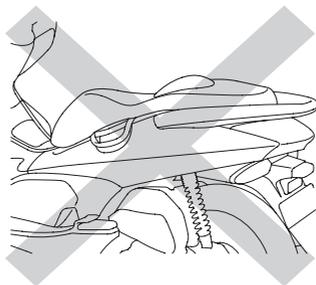


(1) Llave de contacto





- No coloque demasiado equipaje en el compartimiento central. El equipaje interfiere con el cierre del asiento.
El sistema de parada con ralentí no funcionará si no se cierra completamente el asiento.





**Cuando el sistema de parada con ralentí no funciona correctamente
(Interruptor de parada con ralentí en la posición de parada con ralentí “IDLING STOP”)**

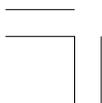
Cuando el sistema de parada con ralentí no funciona correctamente, haga lo siguiente.

Síntoma	Causa posible	Acción a seguir
El motor no es apagado por el sistema de parada con ralentí	El interruptor de parada con ralentí está en la posición de ralentí “IDLING”.	Presione el interruptor de parada con ralentí en la posición de parada con ralentí “IDLING STOP”.
	El motor está frío.	Caliente el motor.
	El escúter no se ha parado por completo.	Pare completamente el escúter. El sistema de parada con ralentí opera sólo si la velocidad es de 0 km/h.
	El acelerador no está completamente cerrado.	Cierre completamente el acelerador.
	No se ha conducido el escúter después de poner en marcha el motor.	Conduzca el escúter a una velocidad por encima de 10 km/h. El sistema de parada con ralentí no funcionará mientras no conduzca de una vez.





Síntoma	Causa posible	Acción a seguir
El motor no es apagado por el sistema de parada con ralentí	Sentado en posición incorrecta.	Conduzca el escúter sentado en la posición apropiada. El sistema de parada con ralentí está diseñado para no funcionar si no hay carga encima del asiento.
	Demasiado equipaje en el compartimiento central.	El equipaje interfiere con el cierre completo del asiento. Quite parte del equipaje del compartimiento central para poder cerrar del todo el asiento.
	La lámpara indicadora de mal funcionamiento (MIL) de PGM-FI se enciende.	Cuando la lámpara indicadora de mal funcionamiento (MIL) de PGM-FI se enciende, el sistema el parada con ralentí no funciona para proteger el motor. Consulte a su concesionario Honda.

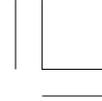




Cuando el indicador de ESPERA no parpadea, haga lo siguiente.

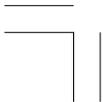
Síntoma	Causa posible	Acción a seguir
El motor no se pone en marcha incluso si abre el acelerador	Está conduciendo sentado en posición incorrecta.	Conduzca el escúter sentado en la posición apropiada. El sistema de parada con ralenti está diseñado para no funcionar si no hay carga encima del asiento.
	Ha dejado el escúter durante más de 3 minutos.	El sistema de parada con ralenti se cancelará si deja el escúter durante aproximadamente 3 (sin estar sentado correctamente), mientras el motor ha sido apagado por el sistema de parada con ralenti.
	Demasiado equipaje en el compartimiento central.	El equipaje interfiere con el cierre completo del asiento. Quite parte del equipaje del compartimiento central para poder cerrar del todo el asiento.
	El caballete lateral está bajado.	Cuando baja el caballete lateral, el sistema de parada con ralenti se cancelará. Vea el procedimiento de arranque (página 68) para el arranque normal del motor.
	El interruptor de parada con ralenti está en la posición de ralenti "IDLING".	Cuando presione el interruptor de parada con ralenti en la posición de ralenti "IDLING", el sistema de parada con ralenti se cancelará.





El indicador de ESPERA parpadea, pero el motor no se pone en marcha; haga lo siguiente.

Síntoma	Causa posible	Acción a seguir
El motor no se pone en marcha incluso si abre el acelerador	La batería tiene poca carga (o está descargada) o el cable de la batería está soltado.	Compruebe la batería y los terminales de la batería. Si la batería tiene poca carga, cárguela.





PORTACASCOS

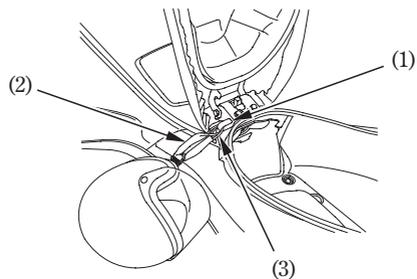
El soporte para casco (1) se encuentra por debajo del asiento en el lado izquierdo. El soporte para casco está diseñado para sujetar su casco cuando aparca.

Abra el asiento (página 47).

Pase el cable del casco (2) por el anillo en D del casco (3) y enganche los bucles del cable del casco en el portacascos.

Cierre el asiento y bloquéelo con seguridad.

El cable del casco se encuentra en el juego de herramientas (página 91).



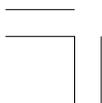
(1) Portacascos
(2) Cable para el casco

(3) Anilla en forma de D

ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujetado en el soporte para casco, el casco podrá interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar a un accidente en el que podrá tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el soporte para casco solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco sujetado en el soporte.





COMPARTIMIENTO CENTRAL

El compartimiento central (1) está debajo del asiento. Abertura y cierre:

Vea el apartado “INTERRUPTOR DEL ABRIDOR DE LA TAPA DEL COMBUSTIBLE Y DEL ASIENTO” (página 47).

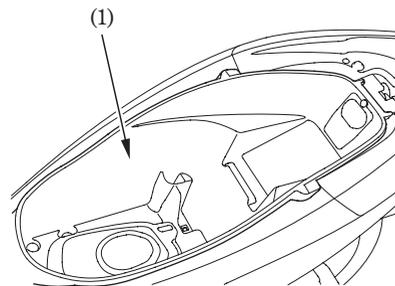
LIMITE MAXIMO DE CARGA:

10 kg

No sobrepase nunca el límite máximo de peso porque de lo contrario, el manejo y la estabilidad quedarían seriamente afectados.

El compartimiento central podrá calentarse con el calor del motor. No guarde en este compartimiento comida ni otros artículos que sean inflamables o que puedan deteriorarse con el calor.

No dirija agua a presión directamente contra el compartimiento central, ya que el agua podrá penetrar en su interior.



(1) Compartimiento central



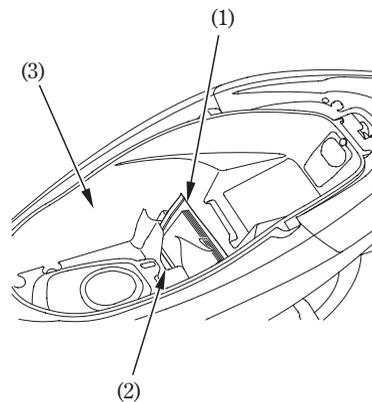


COMPARTIMIENTO DE DOCUMENTOS

La bolsa de documentos (1) está en el compartimiento de documentos (2) en el compartimiento del centro (3).

Abra el sillín (página 47).

El manual del propietario y otros documentos deben guardarse en esta bolsa. Cuando lave su escúter, tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.



- (1) Bolsa de documentos
- (2) Compartimiento de documentos
- (3) Compartimiento central





GUANTERA

La guantera (1) está situada debajo del manillar.

LIMITE MAXIMO DE CARGA:

1,0 kg

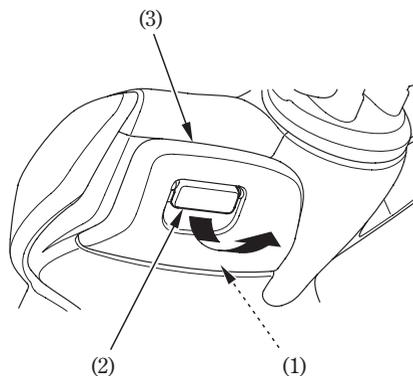
No sobrepase nunca el límite máximo de peso porque de lo contrario, el manejo y la estabilidad quedarían seriamente afectados.

Para abrir la guantera, tire hacia arriba de la perilla (2).

Asegúrese de que la tapa de la guantera (3) esté cerrada antes de circular.

No guarde objetos valiosos ni frágiles en la guantera.

Cuando lave el escúter, tenga cuidado de que no entre agua.



- (1) Guantera
- (2) Perilla
- (3) Tapa de la guantera

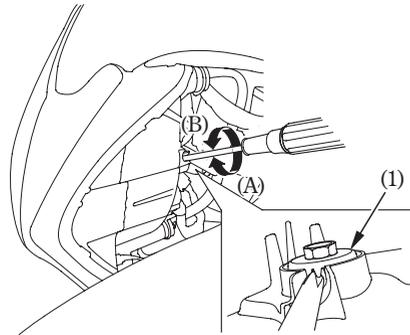




AJUSTE VERTICAL DEL ENFOQUE DEL FARO DELANTERO

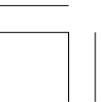
El ajuste vertical se puede hacer girando el tornillo (1) hacia dentro o afuera según sea necesario.

Obedezca las leyes locales.



(1) Tornillo

(A) Arriba
(B) Abajo

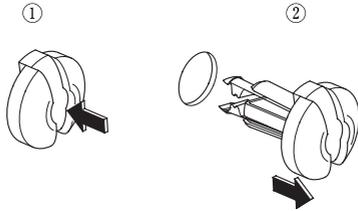




RETENEDOR

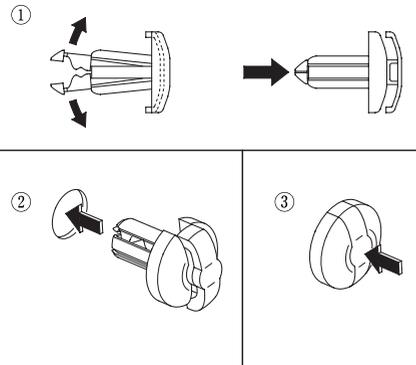
Desmontaje:

- ① Presione el pasador central para liberar el bloqueo.
- ② Saque el retenedor del orificio.



Montaje:

- ① Abra un poco los trinquetes de retención luego empujuelos para sacarlos.
- ② Inserte el retenedor en el orificio.
- ③ Presione un poco el pasador central para bloquear el retenedor.





OPERACIÓN

INSPECCIÓN ANTES DE CONDUCIR

Por su propia seguridad, es muy importante que dedique unos momentos a mirar su escúter cada vez que vaya a conducirlo para comprobar su condición. Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o de pedirle a su distribuidor Honda que se lo solucione.

ADVERTENCIA

El no dispensar un mantenimiento adecuado a este escúter o no corregir un problema antes de conducir, podrá dar lugar a un accidente en el que usted podrá resultar seriamente herido o morir.

Realice siempre una inspección antes de cada vez que conduzca y corrija cualquier problema.

1. Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario (página 38). Compruebe si hay fugas.
2. Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario (página 35). Compruebe si hay fugas.
3. Nivel del refrigerante—añada refrigerante si es necesario. Compruebe si hay fugas (páginas 33 – 34).
4. Frenos— compruebe la operación;
Delantero: Asegúrese que no haya fugas del líquido de frenos (páginas 28 – 29).
Trasero: ajuste el juego libre si es necesario (páginas 30 – 32).
5. Neumáticos: compruebe su estado y presión (páginas 39 – 44).
6. Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar.
7. Luces y bocina—Compruebe que el faro, luz del freno/trasera, luz de posición, luz de la matrícula, señales de giro, los indicadores y la bocina funcionen correctamente.
8. Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente (página 108).





PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

Siga siempre el procedimiento correcto de arranque descrito a continuación.

Este escúter tiene una válvula automática de paso del combustible.

Este escúter está equipado con un sistema de desconexión del encendido en el caballete lateral. El motor no podrá ponerse en marcha si el caballete lateral está bajado. Si baja el caballete lateral estando el motor en marcha, el motor se parará.

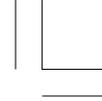
Para proteger el convertidor catalítico del sistema de escape del escúter, evite la utilización prolongada del ralentí y el empleo de gasolina con plomo.

Los humos de escape de su escúter contienen gas de monóxido de carbono tóxico. En lugares cerrados tales como en un garaje se pueden acumular rápidamente altos niveles de monóxido de carbono. No ponga el motor en marcha con la puerta del garaje cerrada. Aunque la puerta esté abierta, ponga en marcha el motor solamente el tiempo suficiente para sacar su escúter del garaje.

No emplee el motor de arranque eléctrico durante más de 5 segundos seguidos. Suelte el botón y espere unos 10 segundos antes de volver a presionarlo.

Si se vuelca el escúter, primero gire el interruptor de encendido a la posición OFF y luego inspeccione detenidamente el escúter. Consulte la sección “CUIDADO PARA SITUACIONES INESPERADAS” en la página 131.

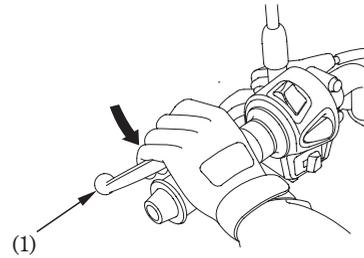




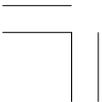
Este escúter tiene un motor de inyección de combustible con estrangulador automático. Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Apoye el escúter en su caballete central.
2. Bloquee la rueda trasera aplicando la maneta del freno trasero (1).

El motor de arranque eléctrico solamente funcionará cuando se haya apretado la maneta del freno y el caballete lateral esté levantado.



(1) Maneta del freno trasero

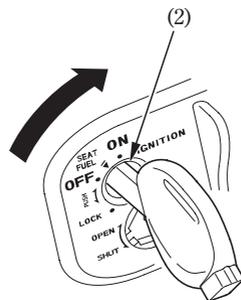




3. Gire la llave de contacto (2) hacia la posición ON.

Confirme lo siguiente:

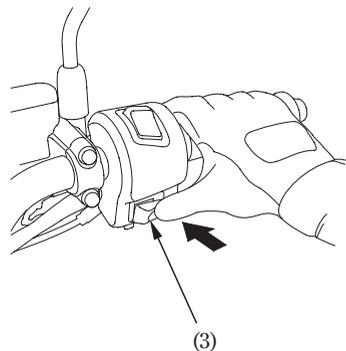
- La luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) de PGM-FI está apagada.
- El indicador de alta temperatura del refrigerante está apagado.



(2) Interruptor de encendido
70

4. Con puño del acelerador completamente cerrada, presione el botón de arranque (3). Suelte el botón de arranque en cuanto se ponga en marcha el motor.

Si el acelerador está completamente abierto el motor no arrancará (debido a que el módulo de control electrónico cortará el suministro de combustible).



(3) Botón de arranque

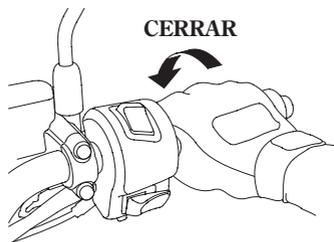




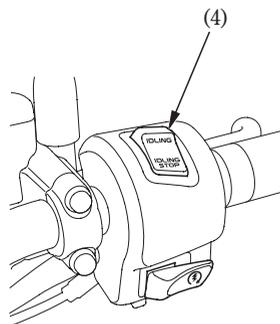
5. Asegúrese de mantener cerrado el acelerador y de tener bloqueada la maneta del freno trasero mientras arranca y durante el calentamiento del motor.
6. Deje que se caliente el motor antes de conducir (consulte “CONDUCCIÓN”, en la página 74).

No repita el movimiento de apertura y cierre rápido del acelerador porque el escúter se moverá repentinamente hacia adelante causando posiblemente la pérdida del control.

No deje sin atender el escúter mientras se caliente el motor.

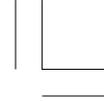


Para usar el sistema de parada con ralenti, presione el interruptor de parada con ralenti (4) hasta la posición de parada con ralenti “**IDLING STOP**” (vea “**SISTEMA DE PARADA CON RALENTÍ**”, página 52).



(4) Interruptor de parada con ralenti



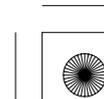
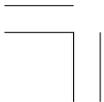


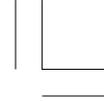
Motor ahogado

Si no arranca el motor después de varios intentos, es posible que esté ahogado.

1. Abra por completo el acelerador.
2. Presione el botón de arranque durante 5 segundos.
3. Siga el procedimiento de arranque normal.
4. Si el motor arranca con ralenti inestable, abra un poco el acelerador.

Si no arranca el motor, espere 10 segundos, y luego siga de nuevo el procedimiento de los pasos 1 al 3.

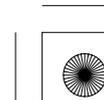
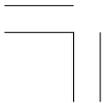




RODAJE

Contribuya a garantizar la fiabilidad y el rendimiento en el futuro de su escúter prestando atención especial a la forma en que conduce durante los primeros 500 km.

Durante este período, evite las salidas a todo gas y las aceleraciones rápidas.





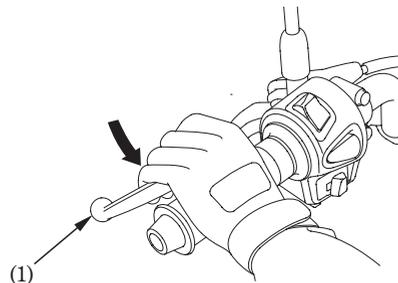
CONDUCCIÓN

Revise la sección Seguridad del escúter (páginas 1 – 14) antes de conducir.

1. **Asegúrese de que el acelerador esté cerrado y que el freno trasero esté bloqueado apretando la maneta del freno trasero** antes de bajar el escúter del caballete central.

La rueda trasera debe estar bloqueada al dejar de apoyar el escúter en su caballete central ya que de lo contrario podría perder el control.

Cuando conduzca, esté en ralentí, o aparque su escúter, asegúrese de que no entren en contacto con el sistema de escape materiales inflamables tales como hierbas u hojas secas.



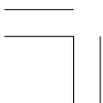
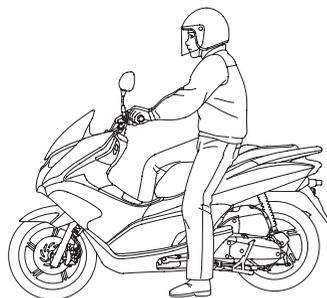
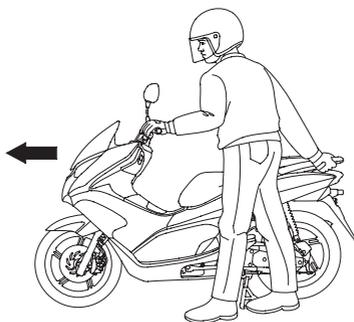
(1) Maneta del freno trasero





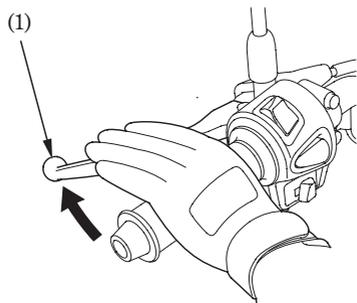
2. **Póngase en el lado izquierdo del escúter y empujelo hacia adelante para dejar de apoyarlo en el caballete central.**

3. **Monte en el escúter desde el lado izquierdo, manteniendo un pie en el suelo para no perder el equilibrio.**





4. Suelte la maneta del freno trasero (1).

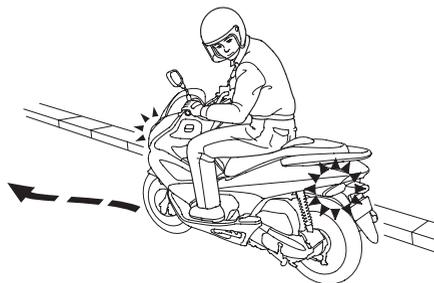


(1) Maneta del freno trasero

5. **Antes de empezar a moverse**, indique la dirección que va a tomar con los intermitentes y compruebe si las condiciones del tráfico ofrecen seguridad.

Sujete firmemente el manillar con ambas manos.

Nunca trate de conducir con una mano porque podría perder el control del vehículo.

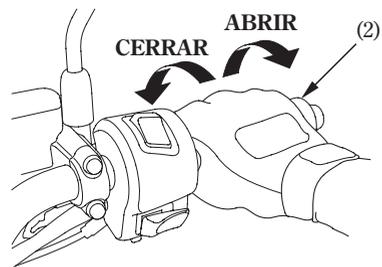




6. **Para acelerar**, abra el acelerador (2) poco a poco; el escúter avanzará.

No repita el movimiento de abertura y cierre rápido del acelerador porque el escúter se moverá repentinamente hacia adelante causando posiblemente la pérdida del control.

7. **Cierre el acelerador** para desacelerar.



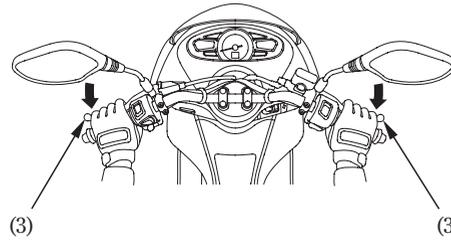
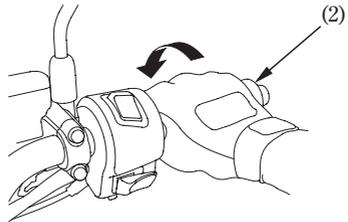
(2) Puño del acelerador





8. **Al frenar el escúter**, será muy importante la coordinación del acelerador (2) y de los frenos delantero y trasero (3).

El freno delantero y el trasero deben aplicarse al mismo tiempo. El uso independiente de uno de ellos reduce la frenada. El frenado excesivo puede bloquear las ruedas y reducir el control del escúter.



(3) Frenos delantero y trasero

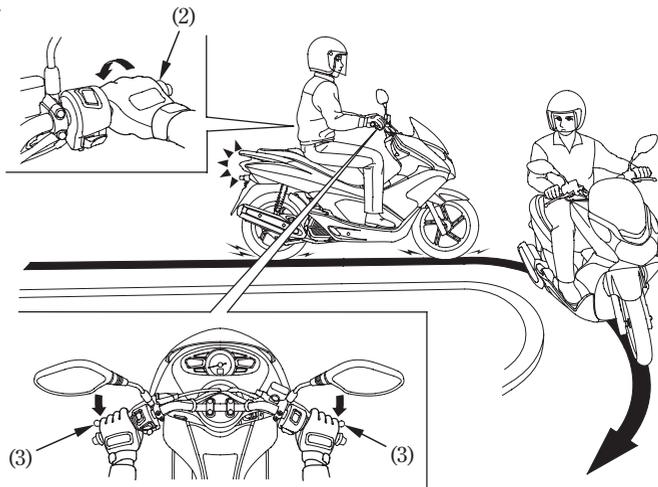
(2) Puño del acelerador
78





9. Cuando se acerque a una esquina o a una curva, cierre por completo el puño del acelerador (2) y reduzca la velocidad del escúter aplicando al mismo tiempos los frenos delanteros y traseros (3).

10. Después de salir de la curva, abra el acelerador gradualmente para acelerar el escúter.



(2) Puño del acelerador

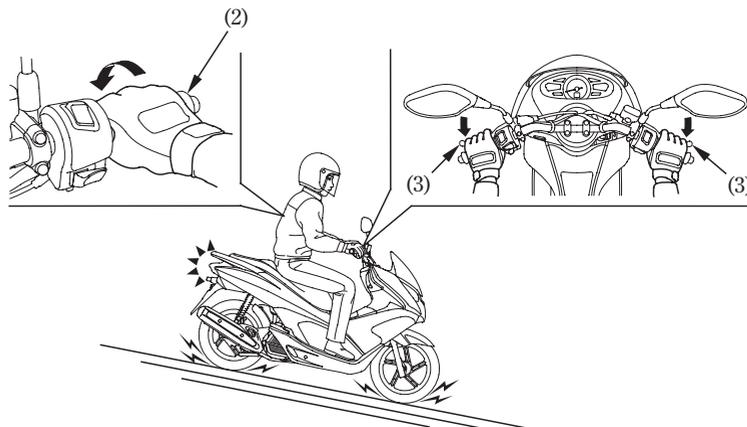
(3) Frenos delantero y trasero





11. Cuando descienda por una pendiente muy pronunciada, cierre el acelerador (2) completamente y frene con ambos frenos (3) para reducir la velocidad.

Evite utilizar continuamente los frenos porque se producirá sobrecalentamiento y se reducirá la eficacia de la frenada.



(2) Puño del acelerador

(3) Frenos delantero y trasero





12. Cuando conduzca sobre superficies húmedas o de gravilla, ponga especial cuidado.

Cuando conduzca sobre terreno mojado, bajo la lluvia o sobre superficies blandas, su habilidad para la maniobra y el frenado se reducirá. Siga en estos casos los consejos siguientes:

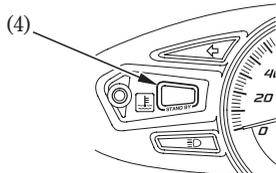
- Tenga sumo cuidado al frenar, acelerar o tomar curvas.
- Conduzca a velocidades bajas y deje mayor distancia para frenar.
- Mantenga el escúter en posición vertical tanto como sea posible.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre superficies deslizantes como por ejemplo, vías del tren, chapas de hierro, tapas de registros, líneas pintadas, etc.

Cuando el interruptor de parada con ralentí está en la posición de parada con ralentí “IDLING STOP”

- El motor será apagado por el sistema de parada con ralentí, algunos segundos después de que el escúter se haya parado con el acelerador completamente cerrado.
- Mientras el sistema de parada con ralentí está funcionando, el indicador de ESPERA (4) parpadea.
- Los faros se oscurecen pero permanecen encendidos después de que el motor ha sido apagado por el sistema de parada con ralentí.

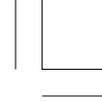
NOTA

Dejar que el sistema de parada con ralentí mantenga el motor apagado durante mucho tiempo puede ocasionar la descarga de la batería.



(4) Indicador de ESPERA





Vuelva a poner en marcha el motor

- Para volver a poner en marcha el motor, abra el acelerador.
- El motor no se pondrá en marcha si no está sentado en la posición apropiada.
- Asegúrese que el motor se ponga en marcha.
- Si arranca en una pendiente, suelte la maneta del freno después de tener la sensación de que el escúter esté moviéndose.
- Mientras el motor ha sido apagado por el sistema de parada con ralentí, presione el interruptor de parada con ralentí hasta la posición de ralentí "IDLING" para cancelar el sistema de parada con ralentí.
- Si el motor no se pone en marcha incluso si abre el acelerador, tal vez la batería esté descargada. Para comprobar la batería consulte a su concesionario Honda.

Consulte a su concesionario Honda para comprobar la batería según se especifica en el programa de mantenimiento (página 90).





ESTACIONAMIENTO

1. Después de parar el escúter, ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF" y retire la llave de contacto.
2. Utilice el caballete central para apoyar el escúter mientras está estacionado.

Aparque el escúter en un suelo firme y nivelado para evitar que se vuelque.

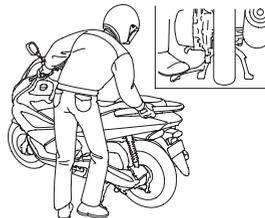
Si tiene que aparcarla en una ligera pendiente, ponga la parte delantera del escúter hacia arriba para reducir la posibilidad de que el caballete central pueda plegarse o volcarse.

3. Bloquee la dirección para evitar robos (página 50).
4. Cierre el cierre para ayudar a evitar el robo (página 51).

El tubo de escape y el silenciador se calientan considerablemente durante el funcionamiento y permanecen suficientemente calientes como para causar quemaduras si se tocan, incluso después de haber parado el motor.

Cuando aparque su escúter asegúrese de que no entren en contacto con el sistema de escape materiales inflamables tales como hierbas u hojas secas.

COMO USAR EL CABALLETE CENTRAL





SUGERENCIAS PARA EVITAR ROBOS

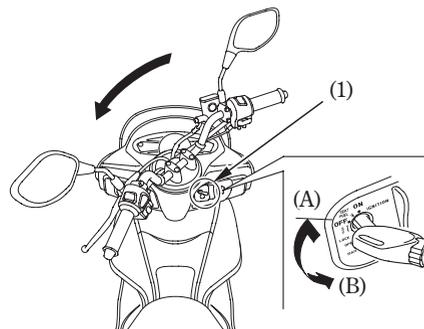
1. Cande siempre la dirección y nunca deje la llave en el interruptor de encendido. Esto parece obvio, pero muchas personas se olvidan de hacerlo.
2. Asegúrese de que la información del registro de su escúter sea precisa y actual.
3. Aparque el escúter en un garage cerrado siempre que sea posible.
4. Utilice un dispositivo antirrobo adicional de buena calidad.
5. Anote su nombre, dirección y número de teléfono en este manual del propietario y guárdelo siempre en su escúter. Muchas veces los escúter robados pueden identificarse por la información anotada en el manual del propietario que aún sigue en ellos.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

N.º DE TELÉFONO: _____

BLOQUEO DE LA DIRECCION



- (1) Llave de contacto
- (A) Empuje hacia adentro
- (B) Gire hacia la posición LOCK





MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

El buen mantenimiento del escúter es esencial para una conducción segura, económica y libre de problemas. También ayudará a reducir la contaminación del aire.

Para ayudarle a cuidar su escúter, las páginas siguientes incluyen un Programa de mantenimiento y un Registro para hacerle un mantenimiento programado regular.

Estas instrucciones han sido elaboradas suponiendo que el escúter va a ser utilizado exclusivamente para el fin que ha sido pensado. Si se utiliza continuamente a alta velocidad o en condiciones inusualmente húmedas o polvorosas, requerirá un servicio más frecuente que el especificado en el Programa de mantenimiento. Consulte a su concesionario Honda para que le recomiende un servicio aplicable a sus necesidades de uso particulares.

Si su escúter se vuelca o se ve envuelto en una colisión, asegúrese de pedirle a su distribuidor Honda que le inspeccione todas las partes principales, aunque usted pueda hacer algunas reparaciones.

ADVERTENCIA

El no dispensar un mantenimiento adecuado a este escúter o no corregir un problema antes de conducir, podrá dar lugar a un accidente en el que usted podrá resultar seriamente herido o morir.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.





SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones sobre algunas tareas de mantenimiento importantes. Con las herramientas proveídas usted podrá realizar algunas de estas tareas — si tiene conocimientos mecánicos básicos.

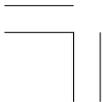
Las tareas que resultan más difíciles y que requieren de herramientas especiales es mejor dejarlas en manos de profesionales. El desmontaje de las ruedas deberá ser realizado generalmente por un técnico de Honda u otro mecánico cualificado; las instrucciones incluidas en este manual solamente son para asistirle en caso de emergencia.

A continuación se ofrecen algunas de las más importantes precauciones de seguridad. Sin embargo, nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

ADVERTENCIA

Si no sigue debidamente las instrucciones y precauciones podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre los procedimientos y precauciones indicados en este manual del propietario.





PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación. Esto le ayudará a eliminar varios peligros potenciales:

- * **De intoxicación por monóxido de carbono del escape del motor.**

Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que ponga en marcha el motor.

- * **De quemaduras con piezas calientes.**

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

- * **De heridas con piezas en movimiento.**

No tenga encendido el motor a menos que lo indiquen las instrucciones.

- Lea las instrucciones antes de comenzar, y asegúrese de que tiene todas las herramientas y conocimientos requeridos.
- Para ayudar a evitar que el escúter se vuelque, aparquelo sobre una superficie firme y nivelada, utilizando el caballete central para apoyarla.

- Para reducir la posibilidad de provocar un incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje alrededor de gasolina o baterías.

Utilice solamente disolventes no inflamables; nunca petróleo, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de la batería y de las partes relacionadas con el combustible.

Recuerde que su concesionario Honda es quien mejor conoce su escúter y que está completamente equipado para su mantenimiento y reparación.

Para asegurar la mejor calidad y fiabilidad, emplee sólo recambios nuevos genuinos de Honda o sus equivalentes para las reparaciones y reemplazos.





PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección antes de conducir (página 67) al cumplirse cada uno de los períodos de mantenimiento programado.

L:INSPECCIONE Y LIMPIE, AJUSTE, LUBRIQUE O CAMBIE SI FUESE NECESARIO

C: LIMPIE R: CAMBIE A: AJUSTE L: LUBRIQUE

Los siguientes elementos requieren cierto conocimiento mecánico. Algunos elementos (particularmente los marcados con * y **) podrán requerir más información técnica y herramientas. Consulte con su concesionario Honda.

- * El servicio deberá ser realizado por un concesionario Honda, a menos que el propietario disponga de las herramientas apropiadas y de los datos de servicio de mantenimiento y esté cualificado mecánicamente. Consulte el Manual de taller oficial Honda.
- ** Por motivos de seguridad, le recomendamos que el servicio de estos elementos sea realizado solamente por un concesionario Honda.

Honda recomienda que su concesionario Honda haga una prueba en carretera a su escúter después de realizar cada mantenimiento periódico.

NOTAS: (1) Cuando las indicaciones del cuentakilómetros sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

- (2) Realice el servicio con mayor frecuencia cuando conduzca por zonas con mucho polvo o agua.
- (3) Atienda más frecuentemente cuando conduzca la motocicleta con frecuencia a la máxima aceleración o bajo la lluvia.
- (4) Cambie cada 2 años. El trabajo de cambio exige conocimientos de mecánica.





COMPONENTE	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA →		LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]				Consulte la página
		PRIMERO ↓	× 1.000 km	1	4	8	12	
			× 1.000 mi	0,6	2,5	5	7,5	
		NOTA	MES					
* CIRCUITO DE COMBUSTIBLE					I	I	I	—
* FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR					I	I	I	107
FILTRO DE AIRE	NOTA (2)			Cada 16.000 km R				95
RESPIRADERO DEL CÁRTER	NOTA (3)				C	C	C	96
BUJÍA						R		103
* HOLGURA DE VALVULA				I	I	I	I	—
ACEITE DE MOTOR				R		R		97
* FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR							C	101
* VELOCIDAD AL RALENTI DEL MOTOR				I	I	I	I	—
REFRIGERANTE DEL RADIADOR	NOTA (4)					I		33
* SISTEMA DE REFRIGERACION						I		—





COMPONENTE	FRECUENCIA	LIQUE ACONTEZCA PRIMERO ↓ NOTA	→		LACTURA DEL ODOMETRO [NOTA (1)]				Consulte la página
			× 1.000 km	× 1.000 mi	1	4	8	12	
			MES		0,6	2,5	5	7,5	
* CORREA DE TRANSMISIÓN					Cada 8.000 km I. Cada 24.000 km R				—
* ACEITE DE LA TRANSMISION FINAL		NOTA (4)							—
* BATERÍA				I	I	I	I		111
FLUIDO DE FRENOS		NOTA (4)			I	I	I		28
DESGASTE DE LAS ZAPATAS/PASTILLAS DE LOS FRENOS					I	I	I		109, 110
SISTEMA DE FRENOS				I	I	I	I		27, 109, 110
* INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO					I	I	I		—
* OPERACION DEL BLOQUEO DEL FRENO				I	I	I	I		—
* ENFOQUE DE LOS FAROS					I	I	I		65
** DESGASTE DE DEL EMBRAGUE						I			—
CABALLETE LATERAL					I	I	I		108
* SUSPENSION					I	I	I		107
* TUERCAS, TORNILLOS Y FIADORES				I		I			—
** RUEDAS Y NEUMATICOS					I	I	I		—
** COJINETES DE DIRECCION				I			I		—



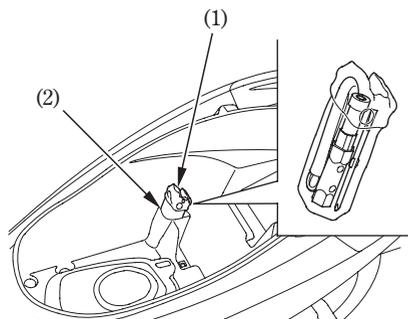


JUEGO DE HERRAMIENTAS

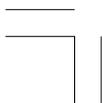
El juego de herramientas (1) está situado en el compartimiento del juego de herramientas (2) de debajo del asiento (página 47).

Con las herramientas de este juego podrá realizar algunas reparaciones en carretera, ajustes menores y cambios de piezas.

- Destornillador estándar/Phillips
- Mango de destornillador
- Llave de bujías
- Cable para el casco
- Bolsa de herramientas



- (1) Juego de herramientas
(2) Compartimento del juego de herramientas





NÚMEROS DE SERIE

Para matricular el escúter necesitará los números de serie del chasis y del motor. También podrá necesitarlos su concesionario para pedir recambios.

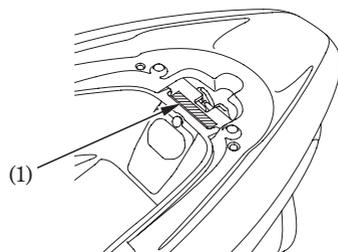
Anote los números para conservarlos como referencia.

El número de bastidor (1) está estampado en la parte posterior del bastidor, debajo del asiento.

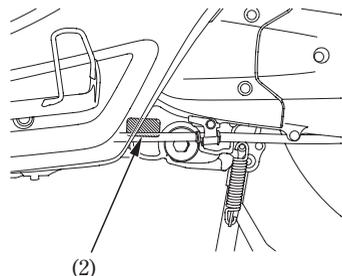
El número de motor (2) está estampado en el lado inferior izquierdo de cárter.

N.º DEL BASTIDOR _____

N.º DEL MOTOR _____

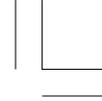


(1) Número del bastidor
92



(2) Número del motor

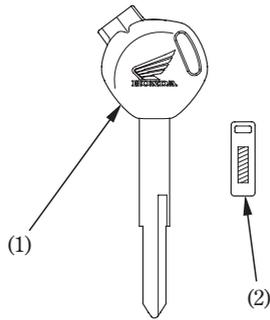




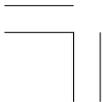
Este escúter tiene dos llaves (1) y una placa del número de llave (2).

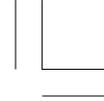
Usted necesitará el número de la llave si tiene alguna vez que cambiar la llave. Guarde la placa en un lugar seguro.

Para copiar las llaves, lleve consigo todas las llaves, la placa de número de llave y el escúter a su concesionaria Honda.



- (1) Llave
- (2) Chapa del número de llave





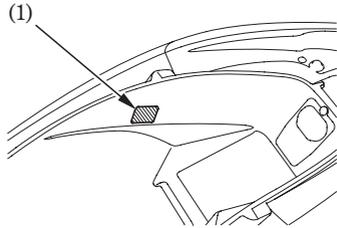
ETIQUETA DE COLOR

La etiqueta de colores (1) está adherida al compartimiento central (página 62).

Sirve para pedir piezas de recambio. Anote en los espacios de abajo el color y el código para que le sirvan como referencia.

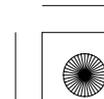
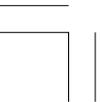
COLOR _____

CÓDIGO _____



(1) Etiqueta de color

94





FILTRO DE AIRE

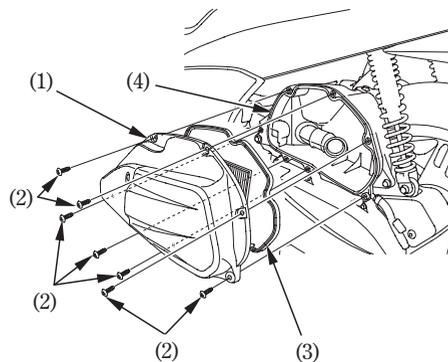
Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

El filtro de aire debe atenderse a intervalos regulares (página 89). Atiéndalo con más frecuencia cuando conduzca en zonas con mucho polvo o agua.

1. Retire la cubierta (1) del alojamiento del filtro de aire quitando los tornillos (2).
2. Extraiga y tire el elemento del filtro de aire (3).
3. Limpie completamente el interior del alojamiento del filtro de aire (4).
4. Instale el nuevo elemento del filtro de aire.

Emplee el elemento del filtro de aire genuino de Honda o un elemento del filtro de aire equivalente especificado para su modelo. Si se emplea un elemento del filtro de aire Honda erróneo o un elemento del filtro de aire que no sea Honda de una calidad que no sea equivalente, el motor puede desgastarse prematuramente o pueden producirse problemas en el rendimiento.

5. Instale las partes retiradas en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Tapa de la caja del filtro de aire
- (2) Tornillos
- (3) Elemento del depurador de aire
- (4) Alojamiento del filtro de aire



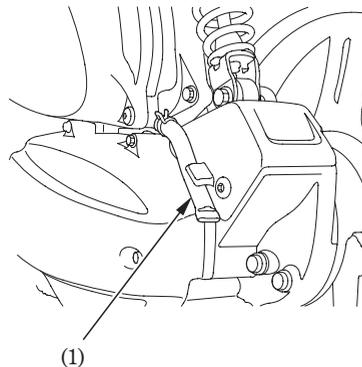


RESPIRADERO DEL CÁRTER

Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

1. Extraiga el tubo del respiradero del cárter (1) de la caja del filtro de aire y drene los residuos en un recipiente adecuado.
2. Vuelva a instalar el tubo del respiradero del cárter.

Haga un servicio más frecuente cuando conduzca bajo la lluvia, a toda marcha, o después de lavar o volcarse el escúter. Hágale el servicio si los depósitos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.



(1) Tubo del respiradero del cárter





ACEITE DEL MOTOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 87 .

Recomendación del aceite

Clasificación API	SG o superior con excepción de los aceites etiquetados como de conservación de energía en la etiqueta circular de servicio API
Viscosidad	SAE 10W-30
Norma JASO T 903	MB

Aceite recomendado

Honda "4-STROKE MOTORCYCLE OIL" (aceite de 4 tiempos para motocicletas) u otro equivalente.

Su escúter no necesita aditivos en el aceite. Emplee el aceite recomendado.

No emplee aceites de clasificación API SH o superiores que tengan una etiqueta circular de servicio API "energy conserving" en el recipiente. Podrían afectar la lubricación y el rendimiento del embrague.



NO SE RECOMIENDA



BIEN

No utilice aceites de competición no detergentes, vegetales o con base de aceite de risino.





Viscosidad:

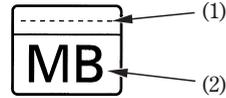
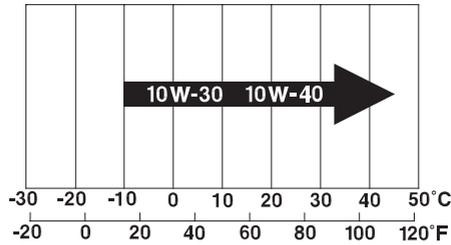
El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en la temperatura atmosférica media de la zona donde conduce. A continuación le ofrecemos una guía para seleccionar el grado o viscosidad más adecuado del aceite que va a utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.

Norma JASO T 903

La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos.

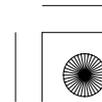
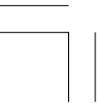
Hay dos tipos: MA y MB.

En el envase se indica si el aceite se ajusta al estándar. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MB.



PRODUCT MEETING JASO T 903
COMPANY GUARANTEEING THIS MB PERFORMANCE:

- (1) Número de código de la compañía fabricante del aceite
- (2) Clasificación del aceite





Aceite del motor

La calidad del aceite de motor es el factor que más directamente afecta a la vida de servicio del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el programa de mantenimiento (página 89).

Cuando se conduzca en condiciones de mucho polvo, los cambios de aceite deberán realizarse a intervalos más cortos que los especificados en el programa de mantenimiento.

Le rogamos que elimine el aceite de motor usado de manera respetuosa con el medio ambiente. Le sugerimos que lo recoja en una lata cerrada y lo lleve a un centro de reciclaje o estación de servicio para reciclarlo. No lo tire a la basura ni lo derrame en el suelo, ni en un sumidero.

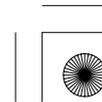
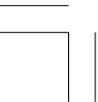
El aceite del motor usado puede causar cáncer en la piel si se deja en contacto con ella durante largos períodos de tiempo. A pesar de que esto es improbable, a menos que usted utilice aceite diariamente, le recomendamos que se lave perfectamente las manos con jabón y agua, tan pronto como sea posible, después de haber manipulado aceite usado.

Para cambiar el aceite es necesario utilizar una llave de torsión. Si no tiene la llave y la preparación necesaria, le recomendamos que pida a su distribuidor Honda que realice esta tarea por usted.

Si no emplea una llave dinamométrica para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.

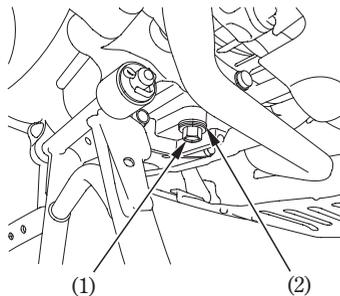
Cambie el aceite del motor con el motor a temperatura de funcionamiento normal y el escúter apoyado en su caballete central para asegurar un drenaje completo y rápido.

Cambie el aceite de motor con el interruptor de parada con ralentí en la posición de ralentí **"IDLING"**.

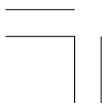




1. Ponga un recipiente para drenar el aceite debajo del cárter. Extraiga la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite, el tornillo de drenaje de aceite (1), y la arandela de sellado (2).
2. Compruebe que la arandela de sellado del tornillo de drenaje esté en buen estado e instale el tornillo. Reemplace la arandela de sellado cada dos veces que cambie el aceite, o cada vez si es necesario.
Par de torsión del tornillo de drenaje de aceite:
24 N·m (2,4 kgf·m)
3. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:
0,8 ℓ
4. Vuelva a instalar la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.
5. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
6. Pare el motor y espere de 2 a 3 minutos.
Compruebe que el nivel de aceite esté en la marca de nivel superior de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite con el escúter en posición vertical y sobre una superficie firme y nivelada.
Asegúrese de que no haya fugas de aceite.



- (1) Tornillo de drenaje de aceite
(2) Arandela de sellado

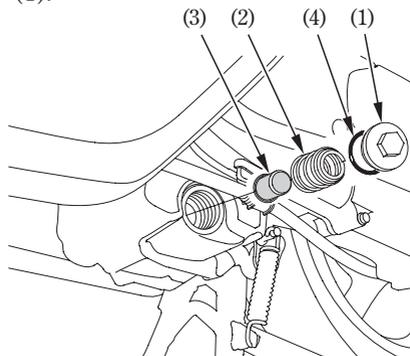




FILTRO DEL ACEITE DE MOTOR

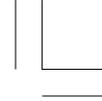
Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

1. Drene el aceite de motor (página 100).
2. Extraiga la tapa de la rejilla del tamiz de aceite (1).
3. El muelle (2) y la rejilla del tamiz de aceite (3) saldrán al extraer la tapa de la rejilla del tamiz de aceite.
4. Limpie la rejilla del tamiz de aceite.
5. Compruebe que la rejilla del tamiz de aceite, la goma de sellado y la junta tórica (4) estén en buen estado.



- (1) Tapa de la rejilla del tamiz de aceite
- (2) Muelle
- (3) Pantalla del tamiz de aceite
- (4) Junta tórica





6. Instale la rejilla del tamiz de aceite, el muelle y la tapa de la rejilla del tamiz de aceite.
Torsión de la tapa de la rejilla del tamiz de aceite:

20 N·m (2,0 kgf·m)

7. Compruebe que la arandela de sellado del tornillo de drenaje esté en buen estado e instale el tornillo. Reemplace la arandela de sellado cada dos veces que cambie el aceite, o cada vez si es necesario.

Par de torsión del tornillo de drenaje de aceite:

24 N·m (2,4 kgf·m)

8. Llene el cárter con el aceite de grado recomendado; aproximadamente:

0,9 ℓ

9. Instale la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite.
10. Ponga en marcha el motor y déjelo al ralentí durante 3 a 5 minutos.
11. 2 ó 3 minutos después de haber parado el motor, compruebe que el nivel de aceite esté en la marca de nivel superior de la tapa de relleno/varilla de medición del nivel de aceite con el escúter en posición vertical y sobre una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

102

Si no emplea una llave de apriete para esta instalación, verifique lo antes posible el montaje correcto en el centro de su concesionario Honda.





BUJÍA

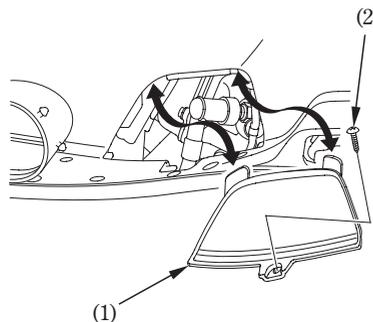
Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

Bujías recomendadas:
Estándar:
CPR7EA-9 (NGK)

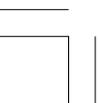
NOTA

Nunca utilice una bujía de gama térmica inapropiada porque de lo contrario podría causar serias averías en el motor.

1. Extraiga la tapa de mantenimiento del tapón (1) extrayendo el tornillo (2).

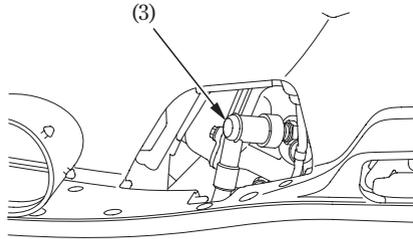


- (1) Tapa de mantenimiento de la clavija
- (2) Tornillo



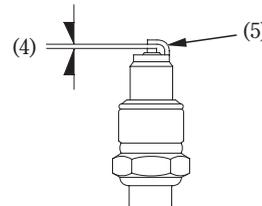


2. Desconecte de la bujía la pipa de la bujía (3).
3. Limpie la suciedad que haya en torno a la base de la bujía.
Extraiga la bujía empleando una llave de bujías incluida en el juego de herramientas.

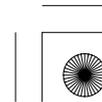
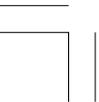


(3) Capuchón de la bujía

4. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, corroídos o tienen acumulaciones de carbonilla. Si la corrosión o acumulaciones de carbonilla fuesen grandes, cambie las bujía. Limpie la bujía mojadas o sucias con un limpiador de bujía o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.
5. Compruebe la holgura entre los electrodos de la bujía (4) empleando galga. Si fuese necesario tener que realizar ajustes, doble con cuidado el electrodo lateral (5).
El huelgo debe ser:
0,80–0,90 mm



(4) Separación entre electrodos
(5) Electrodo lateral





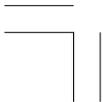
6. Asegúrese que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
7. Estando instalada la arandela, coloque la bujía con la mano para evitar dañar la rosca.
8. Apriete la bujía:
 - Si la bujía usada está en buen estado:
1/8 de vuelta después de haberse asentado.
 - Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía:
NGK: 1/2 de vuelta después de haberse sentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) Después, apriete de nuevo la bujía:
1/8 de vuelta después de haberse sentado.
10. Instale las partes retiradas en el orden inverso al desmontaje.

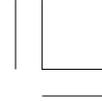


NOTA

Una bujía incorrectamente apretada puede causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, pueden dañarse las roscas.

9. Vuelva a instalar la tapa de la bujía. Tenga cuidado para evitar que algún cable o alambre quede pellizcado.





REFRIGERANTE

Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

Cambio del refrigerante

El refrigerante deberá ser cambiado por un concesionario Honda, a menos que el propietario tenga las herramientas y los datos de servicio apropiados y sea mecánico cualificado. Consulte el Manual oficial de servicio Honda.

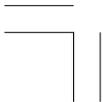
Añada siempre refrigerante al tanque de reserva. No intente añadirlo quitando el tapón del radiador.

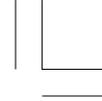


ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador estando el motor caliente podrá dar lugar a que el refrigerante salga despedido a presión y escaldarse seriamente.

Deje enfriar siempre el motor y el radiador antes de quitar el tapón del radiador.





FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR

Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

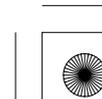
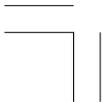
Compruebe si la empuñadura del acelerador gira suavemente desde la posición de apertura completa a la posición de cierre completo, girando completamente la dirección en las dos direcciones.



INSPECCIÓN DE LA SUSPENSION DELANTERA Y TRASERA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

1. Compruebe el conjunto de la horquilla delantera aplicando el freno delantero y moviendo la horquilla hacia arriba y hacia abajo vigorosamente. El movimiento de suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Buje del soporte del motor – puede comprobarse empujando con fuerza contra el lado de la rueda trasera mientras el escúter está sobre el caballete central para notar si hay holgura en los bujes del soporte del motor.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los dispositivos de fijación de la suspensión delantera y trasera para verificar si están bien apretados.





CABALLETE LATERAL

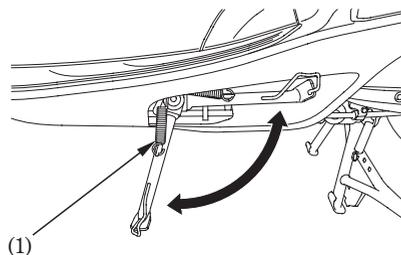
Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

De acuerdo al programa de mantenimiento, haga los trabajos de mantenimiento siguientes.

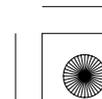
Comprobación de función:

- Compruebe el muelle del caballete lateral (1) para ver si está dañado o si ha perdido tensión y el conjunto del caballete lateral para verificar que se mueve libremente.
- Compruebe el sistema de corte del encendido del caballete lateral:
 1. Ponga el escúter apoyado en su soporte central.
 2. Levante el soporte lateral y ponga en marcha el motor.
 3. Baje el soporte lateral. El motor deberá pararse cuando baje el soporte lateral.

Si el sistema del caballete lateral no funciona tal y como se describe, acuda a su concesionario Honda para que éste se lo arregle.



(1) Caballete lateral





DESGASTE DE PASTILLAS DEL FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

El desgaste de las pastillas del freno depende de la severidad del uso, forma de conducción y condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastarán más rápidamente en carreteras mojadas o de arena.)

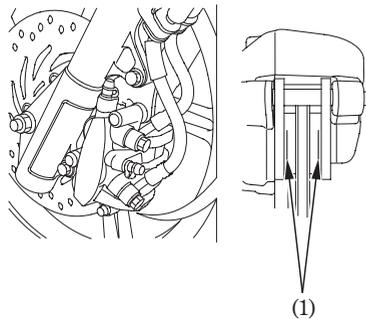
Compruebe las pastillas en cada intervalo de mantenimiento normal (página 90).

Freno delantero

Compruebe las marcas del indicador de desgaste (1) en cada pastilla.

Si alguna pastilla está desgastada hasta la marca del indicador de desgaste, reemplace ambas pastillas como un mismo juego. Para realizar este servicio, consulte a su concesionario Honda.

〈FRENO DELANTERO〉



(1) Marcas de indicación de desgaste





DESGASTE DE ZAPATAS DE FRENO

Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

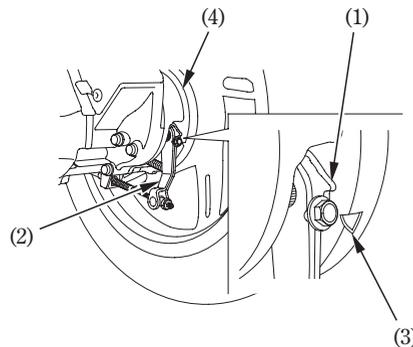
El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.

Cuando se acciona los frenos, la flecha (1) unida a la polea de freno (2) se mueve hacia la marca de referencia (3) del panel de los frenos (4). Si la flecha se alinea con la marca de referencia en el accionamiento completo de los frenos, las zapatas de los frenos deben reemplazarse.

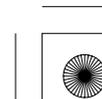
Acuda a su concesionario Honda para que realice este servicio.

Cuando el servicio de los frenos sea necesario, consulte a su concesionario Honda. Emplee sólo partes genuinas Honda o sus equivalentes.

<FRENO TRASERO>



- (1) Flecha
- (2) Polea del freno
- (3) Marca de referencia
- (4) Panel del freno





BATERÍA

Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

No es necesario comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada porque la batería es del tipo “exenta de mantenimiento” (sellada). Si la batería parece estar agotada y/o pierde electrolito (dificultando la puesta en marcha u otros fallos eléctricos), póngase en contacto con su concesionario Honda.

NOTA

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

NOTA

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública.

Para su eliminación, confirme siempre las regulaciones locales.

ADVERTENCIA

La batería desprende gas de hidrógeno durante el uso normal.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

Póngase ropa de protección y pantalla facial, o pida a un mecánico cualificado que le haga el mantenimiento a la batería.





NOTA

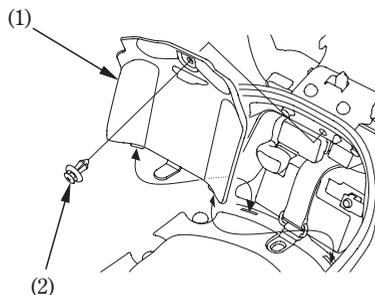
Los faros permanecen encendidos después de que el motor ha sido apagado por el sistema de parada con ralentí.

Es posible que la batería se descargue y que usted no pueda volver a poner en marcha el motor. Si la batería tiene poca carga, cambie el interruptor de parada con ralentí a la posición de ralentí “**IDLING**” y no use el sistema de parada con ralentí. Para comprobar la batería consulte a su concesionario Honda.

Consulte a su concesionario Honda para comprobar la batería según se especifica en el programa de mantenimiento (página 90).

Desmontaje:

1. Asegúrese de que el interruptor del encendido esté en la posición OFF.
2. Abra el sillín (página 47).
3. Extraiga la cubierta de la batería (1) quitando el retenedor (2).



- (1) Tapa de la batería
(2) Presilla

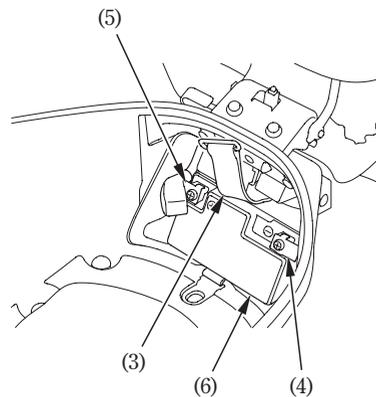




4. Extraiga el soporte de la batería (3).
5. Desconecte primero el cable del borne negativo (-)(4) de la batería y luego el cable del borne positivo (+)(5).
6. Extraiga la batería (6).

Montaje:

1. Efectúe la instalación en el orden inverso a la extracción. Asegúrese de conectar primero el terminal positivo (+), y luego el terminal negativo (-).
2. Compruebe que todos los tornillos y demás fijadores estén bien apretados y seguros.



- (3) Soporte de batería
- (4) Cable del borne negativo (-)
- (5) Cable del borne positivo (+)
- (6) Batería





CAMBIO DE FUSIBLE

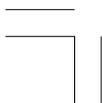
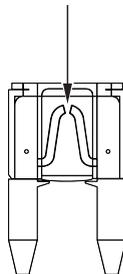
Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

Los fallos frecuentes de los fusibles indican generalmente la existencia de un cortocircuito o sobrecarga en el sistema eléctrico. Póngase en contacto con su concesionario Honda para realizar las reparaciones necesarias.

NOTA

Nunca utilice un fusible de amperaje diferente al especificado. De lo contrario, podría dañarse seriamente el sistema eléctrico o producirse un incendio, causándose una peligrosa pérdida de iluminación o potencia del motor.

Fusible fundido





Caja de fusibles:

La caja de fusibles (1) está situada cerca de la batería.

Los fusibles especificados son:

Fusible principal 1 10A

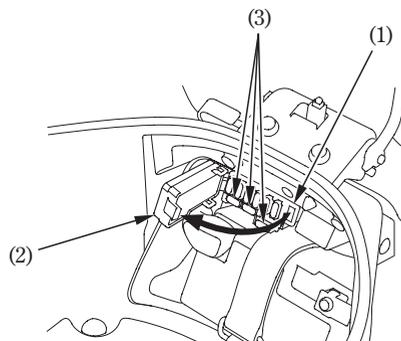
Fusible principal 2 30A

Fusible secundario 10A, 15A

1. Extraiga la cubierta de la batería (página 112).
2. Abra la tapa (2) de la caja de fusibles.
3. Saque el fusible viejo e instale uno nuevo.

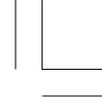
Los fusibles de repuesto (3) están ubicados en la caja de fusibles.

4. Cierre la tapa de la caja de fusibles e instale la cubierta de la batería.



- (1) Caja de fusibles
- (2) Tapa de la caja de fusibles
- (3) Fusibles de repuesto





REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

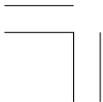
Consulte las precauciones de seguridad de la página 87.

La bombilla se calienta mucho mientras la luz está encendida, y permanece caliente durante un rato después de apagarla. Asegúrese de que se haya enfriado antes de realizar el servicio.

No deje huellas dactilares en la bombilla del faro, porque pueden crear puntos calientes en la bombilla y causar su ruptura. Póngase guantes limpios para reemplazar la bombilla.

Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para evitar que falle pronto.

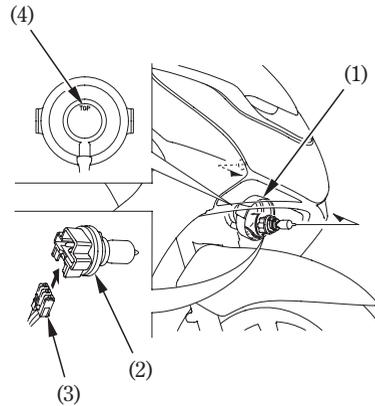
- Asegúrese de colocar en OFF el interruptor de encendido cuando reemplace la bombilla.
- No emplee bombillas que no sean las especificadas.
- Después de instalar una bombilla nueva, compruebe que la luz opera correctamente.



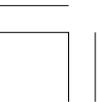


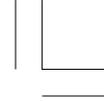
Bombilla del faro

1. Tire hacia atrás de la cubierta contra el polvo de goma (1).
2. Gire la bombilla (2) hacia la izquierda, y extraígalas.
3. Extraiga la bombilla del conector (3).
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
 - Instale la cubierta contra el polvo de goma con su marca "TOP" (4) encarada hacia arriba.



- (1) Cubierta contra el polvo de caucho
- (2) Bombilla
- (3) Conector
- (4) Marca "TOP"

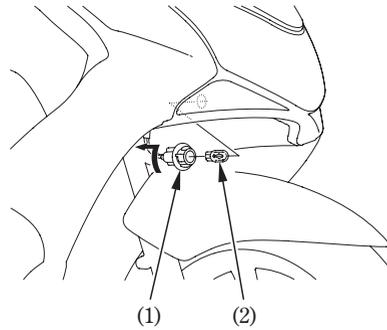




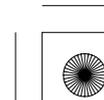
Bombilla del luz de posición

El reemplazo de las bombillas de las luces de posición derecha e izquierda puede realizarse de la misma forma.

1. Gire el receptáculo (1) hacia la izquierda, y extraígallo.
2. Saque la bombilla (2) sin girarla.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



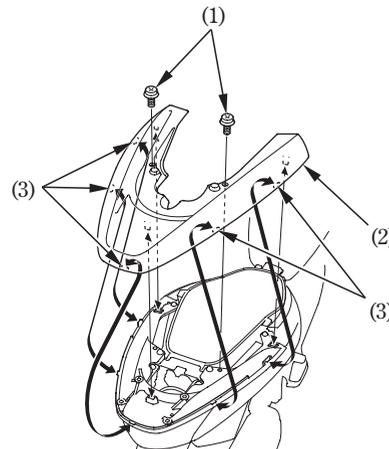
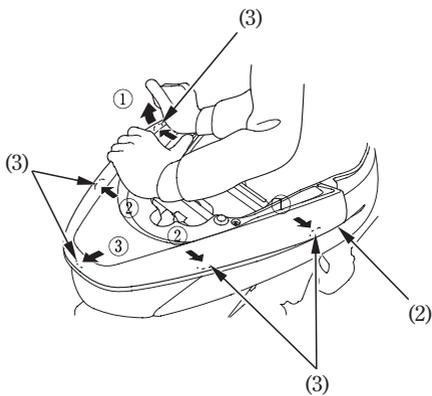
- (1) Llave
(2) Bombilla



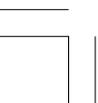


Bombilla de la luz del freno

1. Extraiga los tornillos (1).
2. Mientras presione la cubierta trasera (2) como se muestra en la ilustración, desenganche los salientes (3) del lado delantero de la cubierta trasera.
3. Extraiga la cubierta trasera.

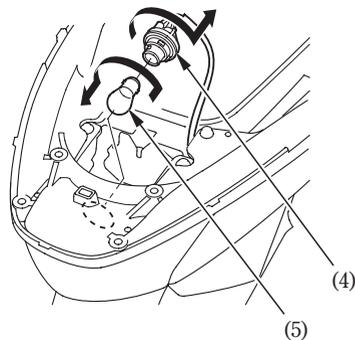


- (1) Tornillos
- (2) Cubierta trasera
- (3) Salientes

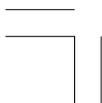




4. Gire el receptáculo (4) hacia la izquierda, y extraígallo.
5. Presione ligeramente la bombilla (5) y gírela hacia la izquierda.
6. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (4) Llave
(5) Bombilla

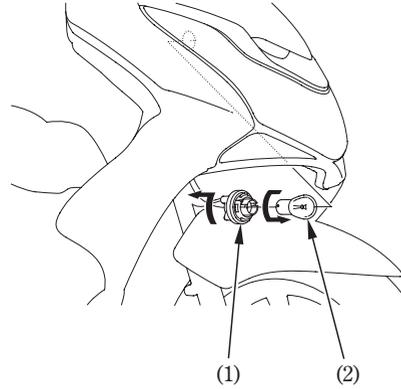




Bombilla de intermitencia delantera

El reemplazo de las bombillas de las señales de giro derecha e izquierda puede realizarse de la misma forma.

1. Gire el receptáculo (1) hacia la izquierda, y extraígallo.
2. Presione ligeramente la bombilla (2) y gírela hacia la izquierda.
3. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
 - Utilice solamente la bombilla ámbar.



- (1) Llave
(2) Bombilla

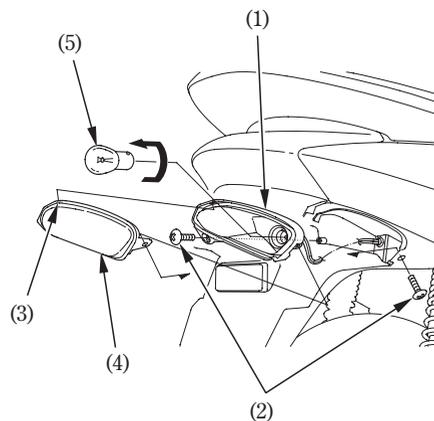




Bombilla de intermitencia trasera

El reemplazo de las bombillas de las señales de giro derecha e izquierda puede realizarse de la misma forma.

1. Extraiga el conjunto de la señal de giro (1) extrayendo los tornillos (2).
2. Desenganche el gancho (3) y extraiga la lente de la señal de giro (4) del conjunto de la señal de giro.
3. Presione ligeramente la bombilla (5) y gírela hacia la izquierda.
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.
 - Utilice solamente la bombilla ámbar.



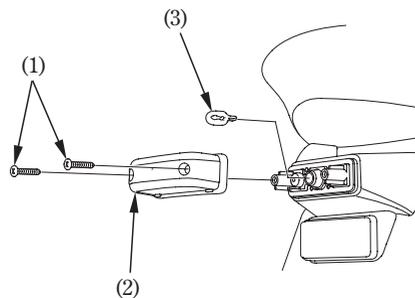
- (1) Conjunto de la señal de giro
- (2) Tornillos
- (3) Gancho
- (4) Lentes de la luz de giro
- (5) Bombilla



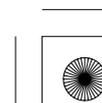
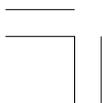


Luz de la matrícula

1. Quite los tornillos (1).
2. Quite la cubierta (2) de la luz de la matrícula.
3. Saque la bombilla (3) sin girarla.
4. Instale la nueva bombilla en el orden inverso al desmontaje.



- (1) Tornillos
(2) Tapa de la luz de matricula
(3) Bombilla





LIMPIEZA

Limpié su escúter regularmente para proteger su acabado superficial e inspecciónela para ver si está dañada, se ha gastado alguna pieza, o hay fugas de aceite, refrigerante o líquido de frenos.

Evite limpiar con productos de limpieza que no estén especialmente diseñados para emplear en superficies de escúters o automóviles.

Podrán contener detergentes ásperos o disolventes químicos que pueden dañar el metal, la pintura y el plástico de su escúter.

Si su escúter todavía está caliente de haberlo utilizado recientemente, dele tiempo al motor y al sistema de escape a que se enfríen.

Le recomendamos que no use agua a alta presión (típica de los lavadores de automóviles que funcionan con monedas).

NOTA

El agua (o el aire) a alta presión puede dañar ciertas partes del escúter.

Lavado el escúter

1. Aclare el escúter completamente con agua fría para retirar la suciedad suelta.
2. Limpié el escúter con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
Evite dirigir el agua hacia las salidas del silenciador y partes eléctricas.
3. Limpié las partes de plástico empleando un paño o una esponja humedecida en una solución de detergente suave y agua. Frote la parte sucia con cuidado, aclarándola frecuentemente con agua limpia.
Tenga cuidado de mantener líquido de frenos y disolventes químicos alejados del escúter.
Dañarán las plásticos y las superficies pintadas.

El interior de la lente del faro podrá empañarse inmediatamente después de haber lavado el escúter. La condensación de humedad en el interior de la lente del faro se evaporará gradualmente encendiendo la luz larga del faro. Mantenga el motor en marcha mientras tiene encendido el faro.

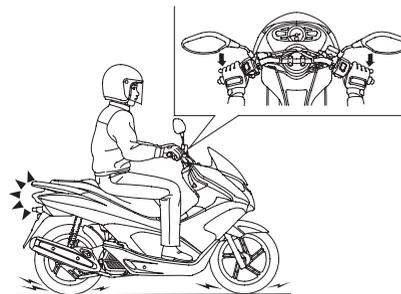




4. Después de limpiarlo, aclare el escúter completamente con suficiente cantidad de agua limpia. Los residuos de detergente fuerte pueden oxidar las partes de aleación.
 5. Seque completamente el escúter, ponga en marcha el motor y deje que funcione durante varios minutos.
 6. Pruebe los frenos antes de conducir el escúter. Para recuperar el rendimiento normal del freno tal vez sea necesario aplicar el freno varias veces.
- La eficacia del frenaje se reducirá temporalmente inmediatamente después de lavar el escúter. Para evitar posibles accidentes, deje distancias más largas para frenar.



PRUEBA DE LOS FRENOS





Retoques de acabado

Después de lavar el escúter, considere el uso de un spray de limpieza/pulido o un líquido o cera de calidad para el acabado. Utilice solamente un producto de pulido o cera no abrasivo hecho especialmente para motocicletas o automóviles. Aplique el producto de pulir o la cera de acuerdo con las instrucciones del envase.

Para retirar la sal de carretera

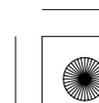
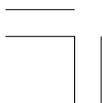
La sal para carreteras empleada en las carreteras en invierno y la sal del agua del mar causan oxidación.

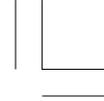
Lave el escúter de la forma siguiente después de haber circulado por agua salada o por carreteras tratadas con sal para carreteras.

1. Lave el escúter utilizando agua fría (página 124).

No utilice agua caliente.
Con ella empeorará el efecto de la sal.

2. Seque el escúter y proteja las superficies metálicas con cera.

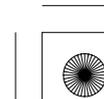
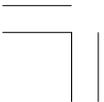




Mantenimiento de la llanta de aluminio pintadas

El aluminio puede corroerse cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las llantas después de circular por tales lugares. Emplee una esponja humedecida y detergente poco concentrado. No emplee cepillos duros, lana de acero, ni limpiadores que contengan compuestos abrasivos o químicos.

Después del lavado, enjuague con mucha agua y seque con un paño limpio.





GUÍA DE ALMACENAMIENTO

Cuando vaya a almacenarlo durante un período largo de tiempo, como durante el invierno, es necesario tomar ciertas medidas para evitar los efectos del deterioro producido por la falta de uso del escúter. Además, es necesario hacer reparaciones ANTES de guardarlo, ya que de otra manera estas reparaciones podrían olvidarse cuando se desee utilizar el escúter de nuevo.

ALMACENAMIENTO

1. Cambie el aceite del motor.
2. Asegúrese que el sistema de refrigeración esté lleno con un 50 % de solución anticongelante.
3. Drene el depósito de combustible en un recipiente de gasolina homologado. Rocíe el interior del depósito con un aceite en aerosol que sirva para inhibir la oxidación. Vuelva a instalar el tapón del depósito de combustible.

ADVERTENCIA

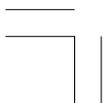
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

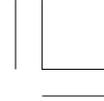
- Pare el motor y mantenga el calor, las chispas y las llamas alejadas.
- Reposte solamente en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.





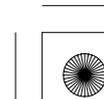
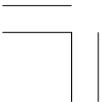
4. Para evitar que se oxide el cilindro, realice lo siguiente:
 - Quite el capuchón de la bujía. Utilizando una cinta o cordón, sujete el capuchón en cualquier parte de plástico de la motocicleta que resulte conveniente para dejarlo retirado de la bujía.
 - Quite la bujía del motor y guárdela en un lugar seguro. No conecte la bujía al capuchón de la bujía.
 - Vierta una cucharada sopera (15–20 cm³) de aceite de motor dentro del cilindro y cubra el orificio de instalación de la bujía con un trozo de trapo.
 - Haga girar el motor varias veces para distribuir el aceite.
 - Vuelva a instalar la bujía y el capuchón de la bujía.
5. Quite la batería. Guárdela en un lugar que no esté expuesto a temperaturas de congelación ni tampoco a los rayos directos del sol. Cargue la batería lentamente una vez al mes.
6. Lave y seque el escúter. Cubra con cera todas las superficies pintadas. Bañe las partes cromadas con aceite antioxidante.
7. Infle los neumáticos a las presiones recomendadas. Coloque el escúter sobre bloques para elevar los neumáticos sobre el suelo.
8. Cubra el escúter (no use materiales de plástico o recubiertos) y guárdelo en un lugar sin calefacción, sin humedad y con una variación mínima diaria de temperatura. No lo deje a la luz directa del sol.





PARA VOLVER A UTILIZAR LA MOTOCICLETA

1. Destape y limpie el escúter.
2. Cambie el aceite del motor si han transcurrido más de 4 meses desde que lo guardó.
3. Cargue la batería según sea necesario. Instale la batería.
4. Drene el exceso de aceite para inhibir la oxidación del depósito de combustible. Llene el depósito de combustible con gasolina nueva.
5. Haga todas las comprobaciones de "Inspección antes de montar" (página 67).
Pruebe el escúter a poca velocidad en una zona sin tráfico.





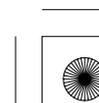
CUIDADOS PARA SITUACIONES INESPERADAS

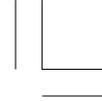
SI USTED TIENE UN ACCIDENTE

La seguridad personal es lo primero después de un accidente. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las leyes y regulaciones aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si usted decide que puede circular con seguridad, evalúe primero el estado de su escúter. Si el motor todavía está en marcha, párelo y reviselo con cuidado; inspeccione si hay fugas de líquido, compruebe el apriete de las tuercas y tornillos importantes, y fije las partes como puedan ser el manillar, los mandos de control, los frenos, y las ruedas.

Si se han producido daños secundarios o si usted no está seguro de los posibles daños ocasionados, conduzca a poca velocidad y con cuidado. Algunas veces los daños que se producen están ocultos o no son aparentes inmediatamente, por lo que deberá solicitar a un taller de servicio cualificado que le revise por completo el escúter tan pronto como sea posible. Asegúrese también de que su concesionario Honda comprueba el bastidor y la suspensión después de cualquier choque fuerte.





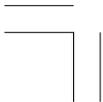
ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Longitud total	1.915 mm
Anchura total	740 mm
Altura total	1.090 mm
Distancia entre ejes	1.305 mm

CAPACIDADES

Aceite de motor	Después del drenaje	0,8 ℓ
	Después del desmontaje	0,9 ℓ
Depósito de combustible		6,1 ℓ
Aceite de la transmisión	Después del drenaje	0,16 ℓ
	Después del desmontaje	0,18 ℓ
Capacidad del sistema de refrigeración		0,70 ℓ
Capacidad de pasajeros		Conductor y un pasajero
Capacidad de peso máximo		180 kg ... Excepto tipo KO
		152 kg ... Sólo el tipo KO





10/02/19 10:53:45 35KWN600_143



MOTOR

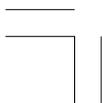
Diámetro y carrera
Relación de compresión
Cilindrada
Bujía
Estándar

52,4 × 57,9 mm
11,0 : 1
125 cm³

CPR7EA-9 (NGK)

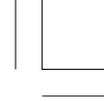
Huelgo de bujía
Velocidad de ralentí

0,80—0,90 mm
1.700 ± 100 min⁻¹ (rpm)





10/02/19 10:53:52 35KWN600_144



CHASIS Y SUSPENSIÓN

Ángulo de dirección

27°00'

Avance

86 mm

Tamaño del neumático, delantero

90/90-14M/C 46P

IRC

SS-560F

Tamaño del neumático, trasero

100/90-14M/C 57P

IRC

SS-560R

Tipo de neumático

neumático sin cámara



TRANSMISIÓN DE POTENCIA

Reducción primaria

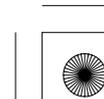
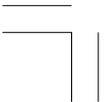
Correa trapezoidal

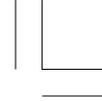
Reducción final

11,271



134





SISTEMA ELÉCTRICO

Batería
Generador

12V – 6Ah (10HR) / 6,3Ah (20HR)
0,308 kW / 5.000 min⁻¹ (rpm)

LUCES

Faro
Luz del freno/trasera
Luz de la señal de giro

Delantera
Trasera

12V – 35/30W × 2
12V – 21/5W
12V – 21W × 2
12V – 21W × 2
12V – 5W × 2
12V – 5W

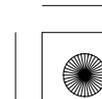
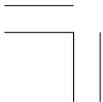
Luz de posición
Luz de la matrícula

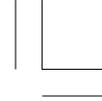


FUSIBLE

Fusible principal 1
Fusible principal 2
Fusible secundario

10A
30A
10A, 15A





CONVERTIDOR CATALÍTICO

Este escúter está equipado con un convertidor catalítico.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven de catalizadores, provocando reacciones químicas que descomponen los gases del escape sin afectar a los metales.

El convertidor catalítico actúa sobre el HC, CO, y NOx. Para reemplazarlo habrá que utilizar un repuesto original de Honda o su equivalente.

Para que pueda tener lugar la reacción química, el convertidor catalítico deberá estar funcionando a alta temperatura. El convertidor puede hacer arder cualquier material combustible que sea acercado al mismo. Estacione su escúter alejada de hierba alta, hojas secas o de cualquier otro material inflamable.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuirá a la contaminación del aire, y podrá impedir el buen rendimiento del motor. Siga estos consejos para proteger le convertidor catalítico del escúter.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. Incluso una pequeña cantidad de gasolina con plomo podrá contaminar los metales del convertidor catalítico, haciendo que el mismo resulte inefectivo.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
Si el motor no funciona como debiera podría producirse sobrecalentamiento del convertidor catalítico y causar daños en el convertidor o en el escúter.
- Si el motor produce fallos de encendido, explosiones de encendido, o cualquier otro mal funcionamiento, deje de circular y pare el motor. Solicite el servicio del escúter tan pronto como sea posible.



